

PAAMAALA :

Suye maqυ ssos



mAysu Paawiliyayl Sogayl TCCZA



A F A S A

PAAMAALA : Suye maq̄u ssas

AZCOTZAL Suyegayl Paawiliyusim



A F A S A

PAAMAALA : Suye maɖu sɔɔ

« Paamaala le grand tambourineur »

**AZOTI Songhay Paawilisim
Fəɖu sɔɔ Kayay dəkota taa**

Roman écrit par M. AZOTI Songhaï Paawilisim
Assistant médical au C.H.R. de Kara - Kozah

Edition et mise en page : AZOTI Antonin, PIDASSA Emmanuel
et PAKOUBETE Noël

Illustrations de : KAGNALA Komi Christophe

Roman en langue kabiyè

1^e édition, 1^e tirage 2007 : 3 (500 exemplaires)

© AZOTI Songhaï Paawilisim

Tous droits réservés

Dépot légal : 3^e trimestre 2007

Maison d'édition et imprimeur : Association des Femmes pour
l'Alphabétisation, la Santé et les Activités génératrices de
revenues (AFASA), s/c SIL, B.P. 57, Kara, Togo. Tél : 660 15 87.

Collaborateur technique : SIL, B.P. 57, Kara, Togo Tél : 660 61 47.

Prix de vente :

Ð Ù Ñ Ù Ñ Ù Ý Ù

| | |
|-----------------------------|----|
| Kiðe tæs tóm | 4 |
| 1. Paamaala tidoó dom | 5 |
| 2. Teluudæs maalika | 11 |
| 3. Píkuúl Taakuñadú | 17 |
| 4. Paamaala hóu | 19 |
| 5. Paamaala n̄oçzun ε-tú | 23 |
| 6. Teluudæs qeu talaa | 28 |
| 7. Paamaala n̄e Mawaylrewee | 31 |
| 8. Teluudæs tetu | 33 |
| 9. Ciñaayú qede | 37 |
| 10. Alwaatu səsotu talaa | 44 |
| 11. Egøm taluž | 47 |
| 12. Tøonay tøosu talaa | 52 |
| 13. Mbø pølaba pøqes yø | 59 |
| 14. Esø eεrøy nøoyu | 76 |

Kide tse tom

Mantay liu se takayay kane kekedlyna-mi ne mi-te yiyuu ha-m hynum ne mantasi nahey mau ne pitali-mi.

Mensey kabiyet tom yoo kandiyaa ngebeye ndi qiseyig di-ti se kabiyet tom yooqduu ne ti-mau powobina esindaa yo.

AZCOTL Sogay Paawilysim

1. PAAMAALA TIÐOO ÐOM

Đoo ana, Paamaala tükptü εσιγε ne εna. Εωες ερισιγ ε-ñaluv yoo yem ; εlu ε-ti liu. Yele tendene ndi qfeyt cōnus, qlkpezaa, piyele ne pusi tōki Paamaala sinasi ne ε-huyuŋ wiy. Ñaluvu ñapuwa, kıldona cębu cębu.



Yele agbaŋgbasa wena ñewee atoklu-tyo, etukpay ale tom ne elana tumuy. E-pisau nju ehuwa tyo, kumuzun maymay kpendly e-taa ne pitezly e-hoye yoo wesekus. Ucənaa kəyo, enu ne ε-caa pakusuu cukudu tanya peya pɔlo. Sulum mbu

բւեզւցու-ը տօմ աս յելի. Pikitaa բանքը էշ ոհցու գիր լավլու բակաւ է-նս. Paamaala ըստուց է-ւ տօմ.

Heylim ըստու-ը, տա միշ է-ւու, է-նս յաջլու. Բրգե-ը ու նախ յա բրսս լը, ընաց բան էկոյր էլս, բօս նիյկայ լոմ ըրս է-նս յա. Peheyi-դ ու լոմ տունա ըս, տատի ! Բրնձութ բրկու. Pikitaa բանքը էշ սանչ մաս միշ ու բարլու լոմ տւ-յա յօ.

Paamaala լո լոմ ու շեղա, տկրայ է-նս ու ետի բրտա կրեգեմ. Հետ, ու բրկետա լը, նիյկայ լակւ-ը յա տիւց պաշ պաշ. Ելք, յե է-նս այբի-ի հօնս կօյօ, լումայզը նաւին. Լումայզը ուն ուն սիդի է-նս տա յեմ. Տկրայ ովկ ու շեղե ովկ ? Ելք, ետի յա տկրա ?

Տօմ կազմութ Paamaala բօնս է-ւ ու շեղ էկեմա ? Տս յցս, յա այօնուց ովկ վետու-ը ու բրտու սույ մազս կոնդեգեմ ? Ճայ !

Toovenim է-օչօչ Պայացել կւկ սույ մազս, մե օչօչ օչօչ կոմակայ գեղի սույ կամայ ֆեյլ. Ելք առ ? Պահլ ըս մաս ? Ոշոնա կօյ բժ-թ կոտոյ յա բայլ լը, ոհցու ըստու սույ տալ Paamaala. Պատօյ ու ըս տատու նախու լաբ սյած յա, մե, մանսումա տունց նավլու լաբ լը, բրտու-մ սալակա բրյու ? Paamaala սու սալակա ու է-սույ մաս բան յօ.

Kray կրյակս յցս Komondaa ըստու բո-ի սույ վրած վիաս տէ ոհոնա տա ու յոկա յունա տօնու յօ, Paamaala ըստու լոմ նօս Komondaa նետ տա. Տօնու տանա յօ, սույ մաս տօմ տանա տօնու յօ. Տօմ կազմութ ուն Paamaala այս ու տակլ է-նս տա ու ըստուլու.

Yee pütlke mbu, εbe laba ne sōnō se pañinu Paamaala, cee se Paamaala we le ? Yō, εyu εmakū suye εεtasıy tōcu ? εwεy ne εñāngalıy krou ne tibu ne e-krou taa su mula na ? Sōnō nīndu tūne tūtu qđ niye pazı yō ; suzuwe ? Kray dooo tanaq tēe pōkōm peheyi-i tōm ndu ne doo ne a-yuu e-tomnay feyl ε-yōc. εñcc sūlum se εsō εwεy yō εεscc ne εmayzı fezun, aay ! Anl qđpō sōnō ?



Paamaala qaynıy nau dooo tanaq tēe mbu püdəma ne püluu yō. Hodo tanaq ḥgu kū-tēe Paamaala lı ε-te qıya lı, εtaamayzı se noçyu kay kōm ne qoli ne εñinu-lı. Paamaala ne kalımau pefema kūmaq. Paamaala kükpalı ε-hakuu qanay ne εqanay. εetemə nau se εluy lōj.

Paamaala ne noçyu paadęy hayım taa kūmaq. Nabeyę küdęy lı, Paamaala tem hayım wonau lemm. Puwiye qđpō efema lōj, εkraç ε-hakuu, kalıması ne εhınyę, εdεs ε-hayım taa. Tetaa kükəy püñandıy mbu yō lı, Paamaala tem hayım wonau lemm.

ε-kancuuulay qeke kpay ne esə tiytiy. Etəm sojəy huu cəcə, ləm kpej ε-tunə yem, ηcəna ε-handala taa koyə, hiqə cətəa. Suması pısaa sıkcoş isəñcə ne sıya ləm Paamaala handala taa.

Allwaatı ndu tə-taa le, wiyan pıyalı nıadınu nıumonu se εkoy Paamaala wayı, ε-caa tiyinę-L. Paamaala lajılye tə, mbınu rıvıccı yı, esıma pıya ıga payay-ke se Tuuzıze yı. Etəma nau mbınu se kəkəma ε-te yı, təm wee, natıyu koma. Paamaala na kpaagbaa se ε-maymay ε-wayı petiyi pıya ıga. Toovenim Tuuzıze koma se eheyi-i se esəñcəzı ε-tı ne εdənəj.

Paamaala tem rıvıccı sım. Ena kpaagbaa se sıcın εesınu teye. Ekuıınu sıcın ləjı ne ekpe qıya ne esəñcəzı e-wondı ne εdənəj kiyaku sıcası. Təm kudıumtu enıwa. Cee egəm sıcası noçayın koyə, pıdəsə pamu-L Teluudee.

Paamaala lımayzılye kiti hayım taa. Wiyan pıyalı Tuuzıze yıcdı təm ndu yı, ndu cəvna ε-ñınu taa. Paamaala taa ne lelej, sılvım caqay cay qəvı ε-yıccı. Enay təm ndı ndı, elı, ndu Tuuzıze yıcdıaa yı, tıwıee. Paamaala ne tu εzı manay-ı ne ıgnay-m yı. Təm lı ε-noçı taa εzı lım lıyna tokuu taa ne pikpej yı. ıgyıcdıaa etifezi. Tam kudıum ıgyıcdıaa ne etisi ε-fezıu ne εcaj εkpa ε-cıeče yıccı ne εdı ε-nıumonu ne ekpe.

Paamaala qaynı ε-ñınu sıvısu lım pıtası-L niyduu. Ekisi ε-wayı le, εenay kpeñgbelay nakeye, ewolo εcaj pıya yıccı tilimiye cələ. Tuuzıze koyı wiyan təm ndu yı, Paamaala tırcı natıyu. Tuuzıze təm size

wiyañ se eheyi-i se εgōm sas cōcōu kay pε-te kōm, εle, εetaluñ pε-te kantōo taa, εsilyna egeetiye sasoye taa, Teluudee.



Wiyau se peheyi ενυ Paamaala size paa ινccу eewoki yo, ενυ Paamaala le, e-đeke wiyau tay liu. Wiyau size paa πιssεε pipii, ρuwεε se pana ενυ Paamaala, ne e-suye Teluudeεε. Tuuzε yccdu tcm saklyε ndu wiyau tluycɔdu alwaatu tuue tu-taa yo.

Fenay lëeka taa paatemu-i krayu pëdëna sɔnzi naslyi qede, qliné le size pë-te nōc kudumay ñgbeyé yoo kandiyu nōgyu kutsiba. Piliwëe pëdë size ewolo ema so ne pucó pepimi-i. Sono ñindu kay kulsu. Ñcóna wiyaú píyalu yéeday taa yó, ñnay kpaagbaa.

Đede wayl լէ, alakay լէ, cee յօ բլս սիղ. Էլէ, ո՞ո կսկսմաց նյեցը յո՞ո կանդլս ընս ε-տե payay se Տօօմունտօ-դ. Peedē Paamaala կւնաա էկօ զօմաց զէ ε-յօ. Lalaa մւս տեմա kpaus fefef. Kpav dooo

paluyon peedje rokoc ne sona mbu yo, tom nabule yeke erizaa edu hadaa ne palabur-l keley. Sonc anu qab?

Pinde wilej kirkpa riqqifeyi, ele, erizaa ehiy misi hadisi lodo mbu yo, mula ne ketuv paba kital-l ezzi kudoki naanuwa mbu yo. Paamaala wees ehuv e-taa tom ndi ndi, ele, kudumtu wena tikitiy ne tukoj. Pakpakiy-l qab se peqena Teluudee. Dajaa muusna e-taabu. Paamaala taa ne lelej, rukuli we ne eehikiy e-qede ?

2. TELUUDEE MAALIKA

Teluudee, ña se falaa ? Puteke sənə qeke paqay kpeyluu awiya, awimbisi ne kaqisasi se pacay ne pala lımayzıye agoma muu yoo, yaa rokoo ne panu tɔm ndu tulna Loma tutali ne rowee se awiya tulu ne putaluna pe-te eyaa kpeekpe yoo. Teluudee tibu esetasıy-wə heyyu natuyu, pımalıne-wə.

Kiyaku nakuyu eefen yem. Đajaa muu eyaa paa qooye. Teluudee maalika layzza krem. Đede wayi paya-wə ne petii yoo, mbu mbu panaa yoo, pıfeyi yoođus. Tulu ñgu le ku-yoo ne Togo ketseka, kuduuyun ḥuñndaa qabda ketsekası qeke fetlyna feli feli. Paa ani esima se ejadə layzıy, elə, Teluudee tetu layzıtu le, pıqde eyaa lımayzees.

Tamtıy yoo yaa koması yoo, yaa kuduuyun yoo eyu esenay fotonaa ? Fotonaa paba, pawalaa kamay feyi, pakray kudumus ne pəro tətaa koyoo, eyaa ezi naale yaa naadozo pızıy rehəni. Kiyaku ñgu ki-wiye mbu yoo, kediyzay tıparı qıparayıye, mbu rıyoo yoo, wiyañ weyi etalıy fotonaa cələ le, pıfeyi qəv.

Kaqe ne kaqe ne pasuu papazu kediyzay. Wiyau Taakunadı tutalaa le, etiyi Paamaala wayi. Egom nıçyu kay kɔm. Nıç kudumay ıgbeyey taa takayay mayu səsə krayna tɔm ne edu pe-esindaa, eyoođaa etifezi, ekitina se :

« Man-caanaa, mbu ƿuyoo maya-mi yø, þiðiðoo caaa. Línaa tætu taa ne ikoó itali cíne, mbu mbu lnaay yø, ƿuyooðuuna mœ-nœ. Yee Teluudæs eðey mið þelu þelu yø, lñli lñli se egom weyi qíkaay-l mnu yø, eteké eyu ññll.

Toovenim Ie, "Pizidaa" weyi qímuun-l cee yø, enu ne Ðajaa ƿgbaydþe ceyaa þifeyi yooðuu. Lím eekþerj þe-heku taa. Ðe-te "Ðonkila" egeetiye taa cíne Ie, mið-maymaya lnaa se palabu-dv samlye. Mbu ƿuwæ qe-te cíne yø, þifeyi ageeta leena taa.



Sukulinaa sçsaa yø qooo q-ñuñosi taa, qökötønaa yø paa le. Raðu-dv habe kubana, þetse pataa aŋway. Toovenim þoðcöl-l-dv samlye qe-te cíne, lím kþerj þomrlnaa taa yem, latiriki mið koyç paa le.

Cee yø, qá ƿumunaa se qíwili se qíscöli qá-ñuñuðu. Þoðcölun eyu yø, ññl yø ƿgbaytun kela.

Cee զւար ացօմա ո՞յ բայա լէ, զւօօլւ-ւ ո՞յ զւոսս չ-հօօ տա թօմ զես !»

ԵՅ ! Paamaala տօշ թօմ ո՞յ չ-իսս տա. Ըեմա յօցըսս մես յօ լէ, komonqaa ո՞յ չ-հօօդա ո՞յ մես յօ սէ :

« Ճա-աանա ո՞յ զօ-զօոնա, տօվենիմ, չէ զայա յօցըսս յօ, բաւօօ զօ-յօօ զէ-տէ ւուն. Paa լէ յտա տօն յօ, զէ-տէ եցետի զւուն յօ, զւ-հւծ սէց յեմ, բւկւուն զէ-տէ Նայգբանա ւուն.

Մես լէ, բւկեռ-զս կլյուսս սէ զա զօդք զւա ո՞յ զւար սէ զւե չյա մես բաւում տօմ սէ յլաբայլ յօ, մես բյուօօ յօ, բյա յոյ պահայ-կէ նախուն ո՞յ կասւուն տօմ սէ յլաբայլ յօ, վիջի պատաշ-կէ հաս. Ճա-աանա տօմ սէ պատօն սոն տօցուն կուտօմ սէ չհօօ լուն.

Մես լէ, բււուսս սէ պեհեյ-զս կիհեյ մես չէ զւա ո՞յ զւար զօ-սօօլուն չյս այս էկսս չ-տւ տանյ ո՞յ զանայ զա-տուն զօ-յօօ յօ. Ma-աանա, լկուսս ւուն յօ, տօմ կովումտս չաւս մւ-իսս տա ! Cee զւոսս զօօմ տօս, զա-տուն զայա մայմայ զգբայցս տօս.

Մես լէ, iwokսս յօ, iheyi մւ-չյա սամուն սէ սու բւտակազւ հայ յա բյուն զյա նակեյ տա ! Լկոյ մւ-տուն բայլ ո՞յ զւոսս զօօմ տոս բյուսս սամուն ո՞յ զգբեմա չ-տէ լէ, չսա սէ էկօմա զէ-տէ ւուն լէ, չսա նախուն !

Ճայա տա ժլաբա լելոյ բւոյ կօյ, չրիզա սէ ժլաբւ-զս կոյշս տօս նախուն մես բյուօօ յօ, բյա չսւու յլաբայլ լախ յօ, բատաշ-կէ-նես տա զյոսս. Cee բւտասայ չյս ! Evebiya, թլաա, ասեյա, հալա ո՞յ աբալա, թօկօօ բյոսս չէ լուն յօ ! Krajay պյաա, azaza

tūnaa, kōndōnaa nē so ana a-tūne akōo ! Koosi mađaa, hīsl nē nōndōj huliyaa, aganda yayaa, pūtaakazi nōcyu ! Wiyau weyi lē, ε nē ε-te awūmpis, ε-sabaablnaa !

Leseliseg, natuyu feyl se maatasl-mi heyuu, mū-cođo tōm kazaa. Cee kōoncō kalimau kiikou lē, lōđđe scscna talaa nē akpay mū-tūne payl. »

Komonđaa yēđđi mbu nē εtē lē, εyaa kpay nūmōu pekpej, εlē, ekitina se :

« Wiyau Taakuñadl wē le ? lyaa-l ! »

Taakuñadl talaa lē, komonđaa se :

« Wiyau Taakuñadl, maatasl-y-η heyuu kiheyu se cee mataana-η cūne nē maanay Paamaala, ñε-te suye mađu kpēdigbem εnū yō. Yee εfeyl taacazl kōm, εlē, pūđđo-η đđđđ. Pū-tōbun se cee ηsūn nē ηlū nē ñā nē i itali cūne. Wiye taa kalaba cūne pūtlā, pūwiye pūlabā-m camiyē pūlūfeyl. Wolo lē !

Tađ Taameli ñowokuu yō, cee mana-η, ñā nē ñε-te halibilya nōcdaa εεđđkilytu εnū, ηga payay-kε se Mawayirrewes yō, εz̄l mana-kε đđđđ. Cee ηkōma ñe-đke cūne, mana-η pūlakl. Cee pūwes se đđ-εgōm εnū kō-nōcdaa.

Pūya ηga kaakuluu kō-nōcdaa nē nōcyu scst. Nōcyu εecōjna-kε nē eyele ndaatu libu. Paa εgōm εtataa kō-nōc pūyu yō, ma-maymay maasču kō-yōc. ltaasčō se pūđđoma camiyē qeyi qeyi kōyā qajaa laki-đu kujču εz̄l qīndl ε-εsiyē nawa yō. »

Paamaala tōz̄l tōm ndu tū-tūne payl. Εkuyu haylm taa εtalı pūya lē, pēkēđđl-đ tū-tūne piye piye.

Paamaala kiwelesaa ne enii ne e-niijgbaaj ne ε-taa su kiyalaa. Teluudees tibu ketine-ε pildusey. Dom ñaadou nooy se cee Ie, eeeriiz ne ekuyi loj ne edee. Elie, toovenim, mbu pulaabu puwiye yo, piteke cikpem.

Kidiyzay tema Ie, payaa awiya ne pa-wayi tuijgryaa pasunna-wε paha-wε lūm. Pō-nosi malaa. Paa dooye payag-wε ne peheyi-wε tōm pite Ie, pañini mbu paniydina pa-lajε ne pataasoo tōm ndu peheyi-wε yo tl-yoo. Pataly qisi Ie, pakpa qoq Ie ne poholi pe-te eyaa yoo, peliti-wε ne esa.

Patuyay ne mba paawoki yo, pawili paba esa taa nee. Kiyaku ηgu caqay qeu pazi yo, petikizi peheyi se pukpendina kudondinna, piteke mbu yo, paanay weyi yo, εle laba wiya tε krajnaj n̄itn kundu. Awiya yoođuu ne pete Ie, pihha sabaabinaa n̄umou kele ne pasuu qisi taa ne poholuu ne eyaa ne papaytly eyaa esa taa nee.

Ngonaa yo, tōm ndu pōkōma eyaa heyuu yo, piteke ndu wlynna paba, εle, fulisinaa lakasi maymay krezlyne eyaa laja. Piya ajama mba patatili nabuyu yo, pe-deke pukay kasuu. Awiya ne pa-wayi mba koy ne poyoođuu Ie, pukedina-wε, pohoo nosi ne koyosi sun. Pataamey yo, yaate cee pa-caanaa ne po-doonaa peđey Ie, pihha-wε wađe Ie, ne peleyiŋ ne palaku aleywendu.

Puwiye paha awiya lūm mbu pite Ie, pamizi dama. Taakunadu ne Taameeli pakpay pa-n̄umou pekpe pe-te. Yele svlum caqay ηga paha-wε yo kaka tōm ; esindaa ndu kayna qoq labu... Pataly pe-te

haqaa taa Ie, paa weyi Ie, esima nymou ήgu εετη ηε ε-εyaa μυνι-ι tobi yo. Wiyau Taakunadu Ie, εfeyi kañatu, ε ηε εyaa panlynna qama camlye.

Sənə εjaqə nql̥ payag-ql̥ se Əneyccərewes yç, ql̥-te tətu ńnundu kəjna yç. Manıy pətəj se egbaydlye səsəye naql̥ye we Əajaa ηε εgəm εnu pə-heku taa. Abalı εnu puyees se pamu-ι qeu ηε εqee ekpe etali ε-te Ie, esa camlye ηε εpizl̥ ηε ekisi ε-esa ηε qç-ycc ηε paapukul̥ we yç, eetiyina-đu pccycc naqeye ηε puywazl̥-đu sukuli kuduyuŋ yaa qəkətənaa kuduyuŋ mau taa.

Elə, sənə taa Ie, hayim εsu ńl̥tu yç, pülikul̥. Nccyu tatuna ε-ti, kifema ηε ndu tükoma Ie, tutu Ie. Kiyaku naqyut εekiliŋ ləeku. Paa qooye Ie, pacalıy na se : sənəcə sənə. Peheyiy-mi se mbu pirkay labu yç, puy-wayl̥ feyl̥. Püreibi-η ηε ήmu ! Cee kifej Ie, kudumtu ndu se : qede wayl̥ tətua nabuyu, sənə yç puyu siŋŋ ! Paatəma se puyu ήñi, paatəma se puyu səsə, pü-tiŋe mbu yç, püteŋna Teluudee tibu.

3. PLKULL TAAKUÑADL

Taakuñadl ñuu taa pisidiy yem. Lümayzëe ana a-tinë, asuu ne aluy, naqlye tüké kibandë. Lümayzëe kili Taakuñadl, etana ceece tu weyi eli ε-yoo yem tuka yo, ηñli feyl efeyag-l. Ceece tu maba kañgalanç ne Taakuñadl ña krekpeyi se ewoki tčisun lœsu taa. Piye naqlye yabuna ε-ñuu.



E-liu wæs se ekpe lœlees, eli, pœsañ-l se etali qœya lœj, mbu þuyoo yo, etatucœlida ε-ñuu taa tœm ndu ewoki heyuu ε-te mba yo. Taakuñadl tüké sœnœ eyo, esima ε-te eyaa yoo. Esima mbu se widjyi petikizina-l natuyu. Etœm nau se eyay-wæ ne pœkœcœ

Ie, panay pa-maymay se wiyaus Taakuñadu
εεμεσιγ-ωε natuyu, yo panay ε-ρυδόδιγε.

Nindiyuu siŋ e-wondu εzı wondu ndu tısiŋyu
qeqči ti-nindiyuu yo. Elie, εyı kuqm tım lakinę-ı
ρυδόδιγε, Paamaala, Paamaala kuqm. Alıwaatı
tuŋe εwena teye. Elakı-ı εzıma ne eyele
ε-hayım ne ekpe qıya ne cee ewolo εma e-suye ?
Pıtatılsında kiyaku yo, elına Teluudee ne ekco.

4. PAAMAALA HOU

Enu Taakuñadu, enaa se Paamaala wena toovenim. Enu yø weewee tu pa-caa cõlo. Pekrendi eyaa hiu kubañgu ne eyu kudum pa-caa cõlo : abalaa naale ne halibya naku. Abalaa naale mba pa-taa le, Paamaala yø cikpelu. E-dalu ñazu ñitù, noçuyu eesnay se le elë wena. Nabuyu taa panlwa se ewe maalika sasoo ñga payay-kë se "Mandaluymana" yø ka-taa ne ecçu ne etañ. Efeyina tumiyeg. Episü tigbayu tem, suu qeke pukazil.

Putasuna elë ñindu qeke... Po-koo sasoo qeke hiyna abalu kubanu ne ewal. Piyele halibya lalaa yø, hosi qeke pewes paqun-wë ne peyeki-wë. Nabuyu taa yø, paasut piya caanaa. Pa-tine mbu yø, pekpeylaa pewes po-cozcõ cõlo, ñgu elë kpadlyaa pildifeyi, e-qeke eeseriziy etasi riyu kraçu.

E-halaa naale mba palulit-ü piya nzi yø, paba kpadlyaa qõdq. Piyele le, halibya naale ñatatulñozida hula. Pa-naale pa-dalu Paamaala kraç edu sukuli taa. Paamaala kudum enu eceylynna e-tu pazl pazl ne pa-tine pehiykiy ne pakpazly.

Esò ñalaba ezima etila ezima, eluzi Paamaala pa-taa se ekë suye madu kpendifgbem. Pucuvudu le pazl le, se payaa Paamaala, ebë cüdil le, se pañlini Paamaala, mbu riuyoo yø, efeyi yø, sasut kredë. Pitali-ñ pitali-ñ. Pilitzil-ñ riuya-ñ kaay yoo, peede

ησικι, ňa-mayu ma-ŋ se eheyi-ŋ se ňtɔɔ kυñčoŋ ηgu yɔ, ηgu ňtɔki ne kiyaku ηgu εεya-ŋ lε, puwiye lε, ňhεzaa kele.

Paamaala wiŋ ne ε-mayu. E-neŋ pεle Pañalı yɔ, qede wayl pɔdčɔna εlε ne "Aagege" ne etalı. Etalı mbu yɔ, yele pısaŋ tınatı taa. Paamaala kυđum εnu ε-suνtu. Elε, paaheyi-i se εtaawolo "Aagege," se e-qoo kpadıyaa yɔ, εcay ne εsine-ı tımlye ne pacalı akpadıyaa mba. Pañalı tıntı, εkuyl ne εqı tıgpeyisi lεesı taa ne pεdεe.

Sɔnɔ Pañalı kυđum εnu εkɔma etalı ne εzıtaylım cɔɔc, yele kijiywa yaa lıyuu. E-qoo ňnamuzaa pıdεe-ı εpıslı yulım. Paamaala lıde tıke kıbandı. E-qeke ekonuuna ne εyakı. Aayı !

Taakuňadı qɔmna lımayzeε ana εkɔɔ etalı ε-ťe. Paamaala tɔm lε, ε-maymay εna se etiyıŋ payaa-ı yɔ, εkɔŋ eekiziŋ, εlε, puwεε se εkraŋ-ı lıŋ yɔɔ lıŋ yɔɔ.

Paamaala fεyı εzı piya lεesı yɔ, εfεyı εzı lεelεeyı piya nzl siisey εyaa ne sılňaŋ sɔsaa yɔ, piya nzl payaŋ-ı ne pısseŋ kau yɔ. Paamaala nıy sɔsaa nɔsı taa tɔm. Paa tɔm εwızı-ı pıkulı εzıma yɔ, εtɔkı ε-nɔc, εsɔ ε-ňuu, εsεyɔcduŋ natıyu, eecosuu pala pala εzı piya ma-ňuu taa wılaa waa yɔ. Paamaala εelıu sısɔ tɔm ne nimay wayl. εwına sɔsaa høy. Esıma mbu elı ne εtaaqdu εyı sɔsɔ qıwızıyε yɔ.

Pa-hadıa taa pıtukazı εyı se εtıscɔlı Paamaala. Halaa mba pɔsɔclı se pε-pelaa εwalı-ı yɔ, pakulına. Oh ! Ebε ! Ebε ! εvalı lε ! Elε, pıtukazı nɔcayı se eewiy Paamaala. εyı kυđum wεε εcɔŋna qıya kpeekpe yɔɔ ? Kυđum εnu qɔdɔ pacıŋgılıy ne

petiyig paa le. Đası fayu naa, kpaakpa keđuu naa, yaa ebe qeđe paanay Paamaala ?

Enu wiyaun Taakuñadı, piusaj qabq se eyeli-i, mbu ruyoo yoo, ε-taabalu Taamele krengeen ε-te yoo, εyay qabq pele weyi payayi se Mawayirrewes yoo. Pele enu eteu wondu piidilfeyi. Enu Taakuñadı le, εtike sənə εyoo. ε-hoye ruya. Đoo ana wiyaun Taakuñadı tukriti εsitye. Awiya tne krema le, pa-taa nocyu todoo. Paa weyi le, eheyi ε-εyaa ndu komonqaa heyi-wé yoo. Pe-εyaa munee-wé tɔm.

İçənaa yoo, ηtɔj se ciŋgaayi səsən nakuyu wəsə. Payaa tne ñcczi pa-tu, pataa pa-naŋbanzi krajñiŋga wababa, pɔñcczi tɔj ne koɔkasi, pataa nuŋzun krekpenim.

Piyele ne hısl yaya, nondoŋ huliyaa ne agandə yεyaa yoo, paba luuzi pa-tajnaa taa kalıhundu ne pataa nim. Cimuu payaa ñoñcczi pa-agbanjama. Pełaa ne aseyaa pata ayaba qəu piçeyi se nocyu etaađu səsə qıwaziyə.

Piyele ne evebiya ne pełaa yoo, weyi εfeyina kanjıka le, εñlili pεdlye yaa paabaa. Akpadlyaa ñasay qaq ne pasi. Weyi εenay qau le, εñlili paayuu yaa dooka ne εsi. Sɔzil ñeyina kotongja yem fəmm. Teu etefe weyi le, e-qeke εekayna nau mbu piçay labu yoo. Paamaala yoo, paatema ε-yoo sun, paaheyiy-i tɔm nabulə.

Kray alıwaatu ndu wiyaun piyalu koma eheyi-i tɔm ne εkuyl teye ne ekpe qıya, ne ηkɔc ηsuna alıwaatu ndu εtalı wiyaun kijay taa yoo, Paamaala tema sun mbu εkay labu yoo. Paaheyiy sona tɔcuyu

kiheyu se ñoo lom. Etluwe pl-taa ewee. Eelaba ezima, ela ezima, mbu ne mbu yo, etezig e-tu ñoozun ne ewolo ewili eyaa se yee Esso etaha-l ñim yo, ehali suye mabu. Esso eehey nabule.

Paamaala sima mbu se cee patalun Teluudee yo, eyaa tine esa krezig le, e-yoo apañ kpi. Aacay se ena Paamaala suye ? Evebiya ne pelaar plkpenduna ssasa mba pakuyaa ne pana so maqaa taa maqaa yo, paramaymay rewesig eyaa se pana Paamaala, suye maqo kpendegbem. Ssasa niy e-suye mabu ne buntzun-we qooo paaweu piya ne panig yo.

5. PAAMAALA ŅCOZUN 3-T

Ŋcōnaa yō, dōoo riřisun yō, so mađaa kūkūlaa tūtaši wēu. Đede eñeyō riřiz i Paamaala yem sēle. Sēsaā yakü ñuň nē pēsegy ḋsō nē pēđeyig pō-cōzōnaa. Toovenim hadetūnaa wēe. Panū sōsaā atūma nē pařiz i pa-hadaa taa suye mađu ezi dōoo riřwēu lōndaa lē. Halaa cēki piya nē pōlōu se powolo panū Paamaala suye mabu.

Paamaala lē, nōcōyu eehheyig-i kiheyu, ena se piya yeba aleyya se powolo panū e-suye mabu. Peeđe



đēđo emayzaa se yō, kiyaku tema sibu lē kisiba. Mbu labuna nē ekuyi wiyaū te nē ekpe lē, esunū e-wondu ñōcōzun yōc.

Elu nimasi kifasi, eðayni e-suye krau camiyε, eceyisit-dí puceyl. Ecaa nim kibam ne etaa suye tɔnzi se pitaakul ceyun ne puya. Piyebi ne ñaq. E-suye ñaq taa le, nakuyu wees, kú-tom kedine-t pidiñeyl.

Pasay-ku camiyε, pite le, pike tuj kibañgu, kwe teyiñ kute kwees yuñ. Edokun-ku le, kusun e-nesi taa



camiyε. Emaki pueñy e-nesi taa. Ðauñ ñgu eñuaa, ekpary-ku eñal-ku camiyε ciðli ciðli, kuhulomuñ poyi.

E-tokonaa mba cee ekay-wε suu yø, etema-wε siñ. Etçelun ataakro kuhulomuñ ñgu e-ðaluñ kiyabi-ñ ne kookoodεe yø. Piyele ne ekpary awiya toko meyyumeÿyu ñgu pueñy leëka paaha-ñ e-suye mabu yø yø ne esuu ku-yø waaa. Ki-nesi wala camiyε, emaki suye soñgay eekil-ñ.

Piyele Ie, etema nau mbu ekay kraay se ekendi ε-ñuu yoo yoo. Ekpakuy ε-ccoz Samay krem ne era. Esiyε sey Ie, ηgu εraju ne esiy ku-ñuu taa kpeluun huuun. Esiyε esewa, Paamaala εemaki suye yem, etuu kelay ne ε-noo, kaka waa qab.

Awimbu Taamele te ñima ñañcoz pa-tu ne padaj kidañguu. ε-te peedje kondonaa ne krajay payaa waa. ε-te qab Mawayurewees, peler mo-noo taa εediykuy waa. Mawayurewees suma mbu se koowa mabu ne wondu teu taa Ie, peler nooyu feyti ε-wayt. Halaa akpadlyaa kriyyig-ke.

Pakuyaas pab peleru ne pabko pala halaa patatunada weej kaluyu nooyu ezi Mawayurewees yoo. Eteu pulaqey-ki. Kaakuluu koo-noo taa ne pukazi eyu se εetaluy ne ewelisi. Mawayurewees Ieu ε-ñuu ne wayt, etemi-ku nesi, εdu esa kpi piyele ekuli ε-noo eyele ne tom luy ne pikperu ezi tuju krepenu ne ñuylum ñanay wale wale yoo.

Pukrendina eyaa sasaa pohoo pab-nosu ne peyele. Putozun halaa akpadlyaa qoo caanaa, pulaqey-wale lelej ne pakpaži kidañgu ne esoo. Mawayurewees noo taa tom su pa-nandu ezi niykaay sunu eyu ne pitaluy mooye yoo.

Piyebay Ie pakusun pa-hazasi, sisu ne mo mo εzi qasai kewasi. Wendu εkedina nooyu yoo, εle haanoo se εtisiy Ie, heyyi ! Eyebi todoma Ie krisu, pufeyti ezi nooyu esas su ne woŋga.

Pi-tine mbu yoo, Mawayurewees suma payt. Esuma qab se cee eewoki yoo, e-wiyau tolala. Enu

ε-qlike ε-maymay yoo le, po-kotoja hude kuyt esoda. Yoo, ebe laku ne ekizi se eewoki ?

Mawayurewes teke pede weyi elaku yem yem yoo. Enig sosaas nosi taa tom. Mbu yebina ne enccozu ε-tu ne edaq ezzi ε-te mba lalaa yoo. Esco mandaq toko ngen cee esuu yoo ciqli ciqli ne epuzi kanay yoo. Ketseka nja etej ε-hnuu yoo, kaka we koozay taa.

Kiyaku sosaas ngen kitalaa. Teu fema paa ani. Egom nooyu eselua ejadet naqlye ne etali yoo, ε-maymay esena ne ε-esaa, paaheyiy-i kiheyu se nabuyu laku. Yulom esenay koyu, enig ne ε-niengbanj. Tandam esenig, ele naq ne ε-eses.

Kaakaltsi pediq yem siyakli si-tu ne tetu, puwe εzzi εsa nooyu kakuyuytsi si-niengbanzi yoo yem kpaka ne sitali peede ne siuna ne si-eses. Paa mbu, si-taa leesi kaluy sitali peede. Toovenim tanaq ngen eyaa kileyi kalumaq fem. Mansay mutu waa tem miq qezuu mizasi taa puco kalumaq koo. Monbuu tses tema suu tokin taa tses.

Lalaa cay ngen tsasasi padu tses. Paa mba le, pteema kpeyluu pe-qede. Pitke sano paday-wa kray u se powolo Teluudess. Patulheyiy-wa mbu se palu ieq, ele, ngenaa yoo, wisi koy siakpa lecqlye tukonda. Mba le, pituna-wa, paa qooye palu ieq mbu.

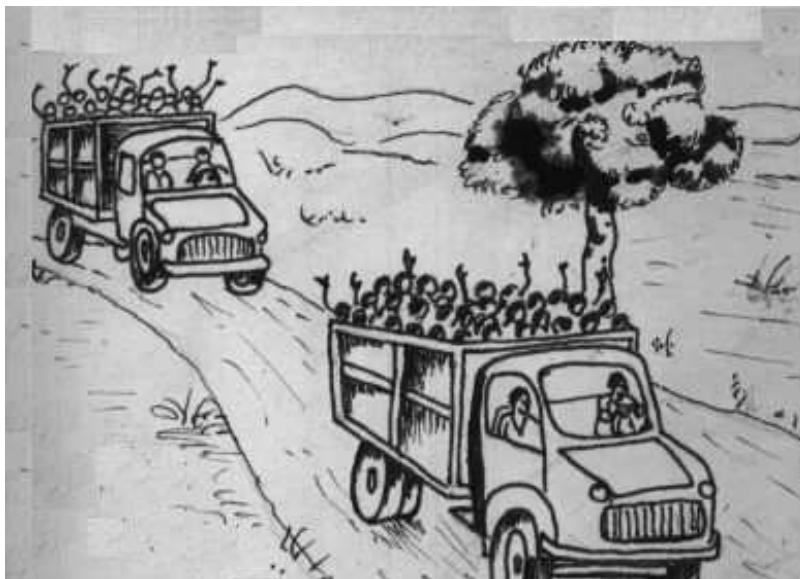
Sano qdqi pedeyi teu fem. Patissco puway lesek taa, tuwe pa-hnuu taa. Puwiye pekpeyla mbu ne pisaq pa-taa lalaa qlesi, paba tutenda po-wondu krayu. Leqdte talu wiyaat te kaday taa le, palu pa-qlesi pesey kom yoo.

Sosaa tōm se : *Maatema nau rayna haqūkegbeŋga*. Kalumaŋ tatūsumda kou ɬe, pūtēma tūŋ ycc cōs kōdō kōdō. Haqūfeyl se peyelina-ɻ, tēye ahowa se pūtaaco, medekedes se pūkūl ne εlε, sumcūsūwaa se pūtaaqlyne-wε. ɬcōna esōdaa, ajalikōkōnaa pū canzi powoki waa, pawūlumi poyi poyi. ɬna ṙuwε εzī sccjanaa suu tokonaa kuhulūmaa ne pacakl kraŋnaŋ ycc yç. Hōhōcōwaa tūŋguu wayl εzī aganda huliyaa yç. Weyi etana yç, e-deke eetisiyna. Nabuyu kay labu, lōcđe kōm naale.

6. TELUUDEE ĐΞU TALAA

Wiyə pətəkəcə nəcə kudüməyə nəgbəyə tə cinqaaylı
lə, ləcədliyə kudümədliyə kaakomna nə qılkraç sayaa.
Sənəcə nündü kula... Komondaa təsə tu tıkəcə, ələ,
eyebina ləcədə sayaa təm. Ləlu krapakıy Taakunədi nə
ə-əyaa. Əyaa naale cakına nəcə : wiyañ nə Paamaala.
Ləlu nəkrapakıy Taaməli nə ə-əyaa. Ətinə lə, wiyañ
Taaməli nə Mawayırrewəcə pacakına nəcə.

Σyaa naale waa mba, nooyu etaamuuuzine-wé !
Pe-deke patal Teluudéé le, dóm niwa le. Eee ! Σyaa



naale waa mba, pasuma mbu, pana mbu se pa-naale pa-ñvñ taa pitine picay ; pana mbu. Pe-te eyaa slyly-we ezi evalaa wadaa yo.

የይህን የዕስ ማስታወሻ ነው በዚህ የሚከተሉት ደንብ መሆኑን የሚያሳይ ይችላል፡፡

እኔ ይ-ተ ሰባ ወዕስ ፊይሁ ተና. ይvalaa ወልደ
እድጋሚ ምንጂ. Lalaa ተከሱ ብቻ የዚህ, የለይያይ, የማሩ
ቅማ, የነሃሱ ተናው, ካርሃን ይኖርባል የደረሰ,
የአዋዙን ካርሃን ነበሱን, ካርሃን ይኖርባል ከዚያ
እናው, የዚህን የመ. ይvalaa ወልደ ይፈጻል, ተጠናላ
ይኖርባል ይ-ነው. ይ-ለንጂያ ወይ መና ተና. ይኅያ ሰብ ይና
ክጥና ተዘጋጀ ጥና ስለ.

Үү, мбу өөлүү нэ риңаалабы-вэ үүсүү үү, ри-деке
рү-тэм өмөгчүү. Эна мбу се ашиг 1336 үүсүү үү
нэ үү. Weyi pakay qama kras үү, элэ eedou qab.
Paamaala sūma mbu se petikuu Teluudee үү, ажүү
kpeekpe krezüү өсөе рапамине-л. Mbu etidoozi үү, элүү
рү-үү өөдө, ndu etisunune tu үү, элүү
ту-үү.

Ewokuu Teluudessä yö, egem tōm paazi. Kotonzi leesi taa so mađaa kene-t tōm. Puwess se ewabu-weszli etiawakuss-wes yö. Ensi Paamaala, enaa se Eso esihay tōm nabule, efeylina püy, etiwolo sukuli, esesi takayay, eli, esima suye mabu, püha-t mbu layle.

Peede puwes se ewili e-don. Paamaala we lœdlye taa, eli, ε-kalayzay feyl lœdlye taa. Ewes emayzly eetey. Lœdlye kusun musun tiy tiy tiy ne qiwoki, Paamaala feyl po-colo lœdlye taa. Paamaala we dooo doli. E-lumayze su ε-ñun taa pikul lœdlye ndi εcay q̄-taa ȳ.

Etaamayzı suwe ? Fenay kudumay qewa le pođuwa yo, eyaa nabeyę tema agoza, lalaa pazi alula. Enu Paamaala səmdə rıñay ε-wayt. Kuñomuň külə-t taluu. Wiye wiye yoo pepima e-nej. Rewe laq labu yoo, kritaq naale tem etidəkli hakuu ne ena. Elıg le, rımaynə-t tıyaa nımaň tıhusu. Nıçyu tiwili ne esee-e-t. E-te kotoňa yoo mba deke komna ne pesee-e-t.

Enu Paamaala esıma mbu se ajamaa deke nayna qama kuñomuň. Paamaala, eyaa rıpdılye nayu, enu rıtalına sənə ne nıçyu eewiliy ε-yoo ? Kritaq naale yo paya-t ewolo ema so ñımtu nıçyu di-pində, size ele kena "Kpodiye" wendu yeyyu səsə.

Pıtsına e-deke, ε-qaq Mawayırewes doo ñasıkay kırıbu, patıyele ele se ecəna e-doo yoo. Sənə, ε ne ε-qaq kudumaa mba yo.

İmajza qıdqo yo, rıwəs εzı nabuyu wə enu Paamaala ε-wayt. Pıteke mbu, εbe laba ne ε-te kotoňa yoo le, enu suye mađu kpəndigbem ?

7. PAAMAALA NE MAWAYLREWEE

Enu pañalyna paa le, haqaa lalaa taa le, ε-đaq
ñekena kpañgbađe ycc sumay, pœle mawaylfeyl,
pœle mœ-ycc lsm ne pœñcc, pœle maacay tœm, pœlaa
taa pœle, pœle menfeyl nabuyu sœlaku. Palu le qama
ycc pa-naale ?

Enu Paamaala ε ne ε-đaq le, εbe pekema ? ε ne
ε-đaq Mawaylrewes le, palu le qama ycc ? Els qđđo
e-đoo kœyœ sœkay kpaagbaa leze. Enu Paamaala enu
cœylyna ε-ti ne ecœjna ε-đaq Mawaylrewes ne
e-đoo pœ-ycc, tasœ kœñœj tœm kœyœ. Kœñœj lesekœ tasœ
lesekœ ycc.

Cœjaayl waa εzunœ labina ne pakati qama ne
egbaydœs sunu pœ-hœku taa. Pœcukœ le le, pœwœs se
pa-naale pœwœs pœede. Komondaa tiyil Taakuñadœ
wayl se ekœna e-suye mađu Paamaala le, pœwœs
qđđo se etiyi Taamœli wayl ne elœ kœna ε-te pœles
Mawaylrewes ne elœ ε-nœc taa ne pœ-tœnœ pœkpendœ
pœcunœ kœmm ne cœjaayl dœ camœye œyei œyei.
Lœœdœs kœœmœdœs εœkœmœna yœ, pa-naale pœwœy
nœc. Teluudœs tibœ ne kpañ yebina ne pœkœc patœlœ
qama œœu ne egbaydœs sunu pœ-hœku taa pœcœyœ.

Enu Paamaala etœzunœ se ε-tumœye dœne dœ-taa
ehiœ pœles ne εđanœ, ekœc ewolo pœles enu ε-te etœlœ
e-đoo. Mbœ pa-naale pasœma labœ yœ, mbœ Esœ
ha-wœ, pœ-ycc pasœma qama ne scœcœ pœ-ηgbœye cœyœ
ne pœcœcœlœ qama.

Toovenim paa anl Ie, ε-hakuu noo taa etoklu. Enu Ie, suye mabu yoo ehiy pele kibamu ene yoo. Kibam, ηcōnaa kεyoo, ηnay se Mawayirewesee qewa. Pitēke wendu teu qeke piha-l, piha-l qđqđ qeu. Etuvuzi pele ε-te. Evebiya tine siki ε-yoo siim. E-tomnay qewa qđqđ εzī ε-nzulumiyee noo taa qeu yoo. Enu Paamaala, enu qđqđ etuke eyu krepje krepje. Etuvuzi evebu ε-te. Pelaas sakiyee nay-l ne peliki lūm. Palu qama yoo kulu, pamayna qama.

Lumayzees kili Paamaala, lōcqiyee koo qitai tetu səsətu taa etana se patalaa. Lōcqiyee sayu kpani cōku ne Paamaala lumayzees kitii ε-yoo. Ekuli ε-esa Ie, pikiti pi labi-l εzī edozuu yoo.

8. TELUUDEE TETU

Teluudee tetu layzaa pifeyi tutu. Ele, fenasu naale maymay koyi, elina cine ne ekpe yo, kiyakuy ezima paduwa ne boñcozı tetu ne tuluyi mbu ?

Keddeekasi tolum ndi ndi : kiseması, kirkpedisi, kuhuluması, canjalıması, si-tiye, si-tiye pisidi yem. Siñetiy nimasi yo yem fefe. Habes yo, paacaziy ale tom yoođus, adey miň yem, pahazi a-yoo kriñgbi.

Puwə ezi nheni ne ñqoo, pide tay yo. Loođiyas taa kubusi makı yem. Mba pataatii Teluudee pınzı ne pınzı yo, paba we yem se anasaayıwaa te tetu natuyu yo palıwa. Toovenim ñcónaa koyi, qıñay mbu takayısi taa ne puwə kuhulumaa te yo, mbu qıñay sóna Teluudee.

Eyaa lızi pa-ñuny ne modolapoy ne pepeqiy yem. Pafuudiq nesi qama. Pa-taa lalaa sıma qama, lalaa eesiy mba peseq-wę yo. Ñpiray se nsi eyu, ele, puwiye kiyaku ñgu yo, eyu eetasiy lelu sım. Tetu layzi layzuu mbu yo, mbu qooq eyaa layzaa.

Nooju eepiriziy ne ekedı-ŋ mbu pi-taa eyaa kiew puwiye yo. Eyaa lediy qama taa yem ledes ledes. Halaa iikejna piya, puwə paa ant yem kpede. Puwən eyu kpede yo, puwə nabule, kpede se nabuyu ezi aseyunu nakuyu laba ne eyaa sey ne fezi fakaŋ. Ñcónaa koyi, ezitaylım kpeli nabeyi, lalaa węekiy pe-esindaa, lalaa tuluu noşı peyele. Sóondu yaa aseyunu tom kele.

Kpede leeku ñewee le, kpede kibaŋgu, koboyag ñiŋgu, laŋhulumiyę ñiŋgu. Sōo kiyaku kune yō, mbu p̄t-taa Teluudęe eyaa wée yō, ḋeo ḋeke sūmna. Pa-tue pa-taa hulumaan ezi caaca yō. Mba pasuma Paamaala ne Mawayirewee yō, eyu eeŋay se edu paba le ?

Pa-taa makl kubusi, pakpalıy nesi taa, lalaa yay pa-hula ne petey-wę samtu wendu. Nabeyę nācay se paa lōqęyę taa keyo, pakpa ne potukuna-wę, pasayyil b̄-yę.

Paamaala ne Mawayirewee pasibuna woja, mbu ṛnycę yō, paa ḋooye eziŋ ḋeke palakl-wę. Paamaala ne Mawayirewee yō, ṛnaluna-wę. Kiyaku kudumus ḥgu ki-wiye pasaŋ-wę. Pasaŋ-wę p̄teŋ le, p̄tema, nočyu eeṭasayı kem ne-wę.

Toovenim, ḫteŋ maŋgu mužuu le, ḫjetasayı kem piye tōm. Elę, mənkediy-mi mbu yō, lōqęyę eeṭasayı seu, d̄iwoki yem temmm. Lęełęeyę pasuu tetu taa siŋŋ kele. Mba p̄t-te Teluudęe ne paawoba qoli ḋede kriṭaq naale ε-taa yō, pa-maymay paatasayı p̄t-te tuluu.

Ḱonaa koyę, ḫtəŋ se p̄t-tue p̄luna tetee yem sełi. Elę eyaa naa aleewaa labuna tūmęyę ndi ? Kuduyuŋ maŋgazıwaa naale, pata-ı akaluwaa ndi ndi, pala nohosi ne ñiylıŋ. Ḯonaa piđey miŋ yem ezi ñiylım ñanzı.

Đooo kuduyuŋ kibui weyi t̄kawee yō, b̄ñcozı ε-tue. Pekrezı tuŋ kibui, pokuli kesi ne p̄lo kancı, pawalısi habe. Pata tuŋ ḋeđi akaluu, p̄kası pekrezı

akaluu habe nə kaaj səsəj yəc. Ebə piukazaa pədilñcczə ?

Eyaa maymay paatasıy paba sıım. Pikitaa pıuwəs ezi tokonaa kımayzuu eyaa koma, mbu pıuycc yəc, ənay kune ña se kuku waba, təkrii lə, əqaynu nakuyu nau, kuku se kirkadlı. Kadıslı nasıly ñeyeba kadıslı tokonaa nə sıusu awıya tokonaa. Elə, qooq paba peseway se hadaa tokonaa.

Ejaqə layza toovenim. Halaa nə aseyaa mba pe-nesi təs wəs yəc, paba yele mađam tokonaa nə pətəcəli lau pısaŋ. Pełaa yəc, paacazıy paba təm yəccpəsu, əna qəđə yəc, ətisi.

Nəçyu eetisiy se pıdqıynə-ı. Mancay mankradıwaa yele pı-tıne rayı pekiti qooq de-nezenaa təclutu yəc. Nabeyə lə, səkası pıle naakodjıj.

Səzıj ñeyi nə tətu yem fəmm. Eyaa you qama laja taa yem kpa kpa kpa. Paa anı elə ñınlıy se etalı ləj ehıy qıjayıyə yaa qıslıyey maymay nə ena nə ε-εsə, pataaheyi-m kiheyu. Pı-maymay pıu-yəcə rəqəy eyaa nabeyə nə paba tuvuzuu lalaa nımaŋ. Polisinaa esa ñesə qınlıq laylə.

Halaa həsli tınaa mba paba kənday pa-tı kirkenduu yəc, paba hiy qoŋ pıwiye nə pesey se patalı ləj. Asəŋ ñatıkpay piya nızlı sıwə pe-siyyə wayı yəc nə palana tıvılyə. Pıtaaqıyna-m qeke wəna paa weyi lə ε-ñıuu taa. Tandamaa nə yılvımaa pakpay qama yəc nə petiki.

Akpadiyaa mba paba kalay kirkalı yəc, pıwiye paba hiy qoŋ. Sənə pıteke widiyi. Mantana sənə,

qooye mantasig nau. ማናሪ ወይም ከዚህ
mantasig εյዳድ ቅነስ ቅ-ያው ወይ? Maawolo meheyi
መርካሪዎች.

9. CIJAAYL ĐEĐE

Լըւլըց, Paamaala լօգիս նշտառ ուս կսկսմաց յցեց կսկսուս աօս լէ. Peeqee քեզ յօս լէ, polisi ուսցու տար թօ-լօգիս ու տկա տար լօգիս սաս աօս ու տար տար յց տեղու յօ. Paamaala գլյայց առու գլ-տւ. Komondaa կւեմա պոլի տու կեսու բւ-տւու բայ. Նոցու բել սե տայցնա կոմոնդա ուս յօս.

Paamaala տօմ լէ, բւլկաչ հայ յա բսու սե տեսլու-տւ. Բսուս սե պալաւ-աւ զես, ուսցու տաացա-աւ տօմ. Yee բսու տօս հեզեյ կաւ բիդեկ. Komondaa մայմաց նեսեց-աւ ու հայ նա բսու



kukulini ուս սե տեց-աւ տօմ ? Կրակս յցս կի-զեկ կի-վից լէ, Paamaala ու տ-զայ Mawayլրեաս բեզ ավիա. Pañal-աւ, բեզ-աւ բւկու ավիա.

Đajaanaa kötöma se : *Paatokl kiwiit u nabule*. Paa mbu qeke yó rupqco. Đooye patasly nau rüküli mbu ?

Paamaala lóóqlye talu qitsiñ kuduunus sccsu nakuyu cõcõ ne petii. Polisi weyi eset-wé yó, eheyi-wé se pasunus kí-taa ne palayzı po-wondu ne poñcozı pa-tu ne patuñ ε-wayl.

Petema pa-tu ñocozunus ne palu lë, panay polisi nocyu kóma etasú lelu yóo. Pa-naale paqñ-wé hékü ne pa ne wé pakpay nymow.

Eyaa mba paatema-wé süm yó, paba sükuna nesi taa kpalun. Piya ñamaku kubusi ne siyay Paamaala híde ne siqeyiy-l. Rítukazl nocyu se ε-taa føyü lelej. Pa-maymay pasuma mbu se Paamaala ne ε-te mba



pañtunus patalü yó, sónç rükay sam. Ciŋaayl laku kibaŋgu lë.

Paa rüla pitii, εgɔm weyi pamunus-l sónç yó, rülakü-l camlye ne ekpe etalü ε-te lë, esa Eso.

Paamaala ne ε-ε mba patalı camıye taluu. Patukul kóm lɵŋ, εle, patıcay qđqđ wayl rıkuł. Toovenim



paa mba lε, pa ne pa-qđuyaγγe. Pekpeyli εyaa kotoŋa kotoŋa. So mađaa ne wondu kalıya pőđčou siŋu siŋu. Nɔɔyu tsiŋu nɔɔyu lone taa.

Awiya ne awiŋpırsı ñasiŋ ne komondaa wayl kpam. Paba wayl lε, εyaa sɔsaa ne kađıslı ne tetu taa awiya, paba pılsı canzı canzı. Halaa sɔsaa, qđ-qoonaa tuu pa-pısaŋ tetu taa yem εzı qđ hakuu ne εεrızı qđm ne etuu kutuu pɛmm pɛmm yɔ. Pıtalıni εyaa yem waa, piya ne maakpelewaak kraycelemwaa, mba pakulı qđu krem laylę.

Mba posunı kaday kpeekre. Kılđanđuŋ ηgu palaba se εgɔm kıcay kı-tees yɔ, kı-sındaa pɔñcozaa se Paamaala ne ε-εgbaytınaa paasıŋ ne pawılı mbu pasıma labu yɔ.

Paatem po-yoo sim. Ritek yem ne pasit-wé komondaa ne egoom pe-eesindaa. Paamaala cóna mbu le, pülabu-l lelen püdilfey. Peeqe enaa se suye mabu taa le, nooyu feyl e-way. Ñdenkpezay feyl.

Ñcóna lone ndi poñcozaa se enu ne e-dan Mawayirrewes pacay yo, ñnay ne ñtisi. Paamaala na se eteké eyu yem, ele, etimayzí se ezinco píkay kew.

Edjyna mayzus ε-ñuu taa mbu yo le,



kuqumlakwe ñgbeyé taa takayay mayu koma ne eheyi-i se : Paamaala, ña-maymay cóna ne ñna padus-η pü-taa ! Yee pasi-η ciue yo, riteké yem, ña qabqab qub qe-te tetu hude !

Eycoadaa ε-taa te eðes le, Paamaala kress ñuu ne etoñ e-deke ε-taa se : qa-caanaa kwenet toovenim se poñ se pecetyl püya ne pañasi ke-heye. Enu Paamaala ε ni ε-dan Mawayirrewes le, petendiy-wé

kitenduu se pa-taa elal lelej ne paku pa-ti, reseeyi pati ne pala qindli paalaku yo se pula egom camlye.

Tocatu koy le, nooyu esetasly kem se anu payay Paamaala yaa wondu kallyu weyi payay Mawayurewes. Toovenim laqun tuketocuyu ? Eyaal tej pa-taa kitem ejadje yoo cune ? Patuletem taluu patalaa, reseeyi pa-ti pala qodjo ne eyaa liu si.

Leseeseyo, buwesee poñcozi po-wondu camlye, alwaatu cay taluu keli. Paamaala qiyuna etaa huu mbu esla ne paa anu le ena se enu Paamaala le, puha-i.

Ngonaa rutekazl qoli se eyu feyti. Mba patihiy qisiliye yoo, pa-taa nabeyi kpa tui yoo, pa-taa lalaa kuduuny ssocoji nuyaa taa.

Piya naslyi li qooo tanaq tses suteklki riyu, el, siwe peede wisi yoo. Paacazly sisli tem yecpum. Buwesee ezli tetu kay miij muu. Paa ne mbu, pidisena eyaa mba rewee peede ne raqaj egom se ekoo ne panai yoo.

Qooo kalimanj kou, eyaa we qajuu taa. Maa ssoco waa nökör kükör. Poqene taa ngonaa koy, qnay se haynay kili-wes. Potuu pa-ti kutuu. Pa-taa nabeyi, mba patakpay eyaa lalaa payaa se riyu yoo, qodjo pe-kela taa hoozum ne poköj. Pataly mbu yoo, weyi le, e ne e-qilayye.

Nabeyi ne pa-halaa, lalaa ne pa-riyalaa pa-tala taa. Patali eyaa mba po-cöle ne rikedine-wes le, pama nesi taa, piya nökör muu piyeli ne paculy po-nosi taaa taaa ne peyeki ne eyaa se pohojuu. Mba hayay pasuma se eyaa tine hayna.

Kubam ntala kuhnoe koy, njerizig una palakuu kuhnoe yo ; qofa taa mbu yoo, njersi panayu eyu budiqeyo yo.

Wesi qigni eyaa niaju, Iokotu kuu-we, ne mba cay se powojuu ne-we. Toovenim ma ne mesesetu eejerizig ne emayzi se nhosi sunu yulun qofa.

Paamaala esintaa pokoe kudum kudum ne redeg, ele, natuyu tiwesi-l putali weyi ekoma ne



edezl e-loyuu noo krooyuu ezl halu howa tu ne ekitiy na Paamaala waa se :

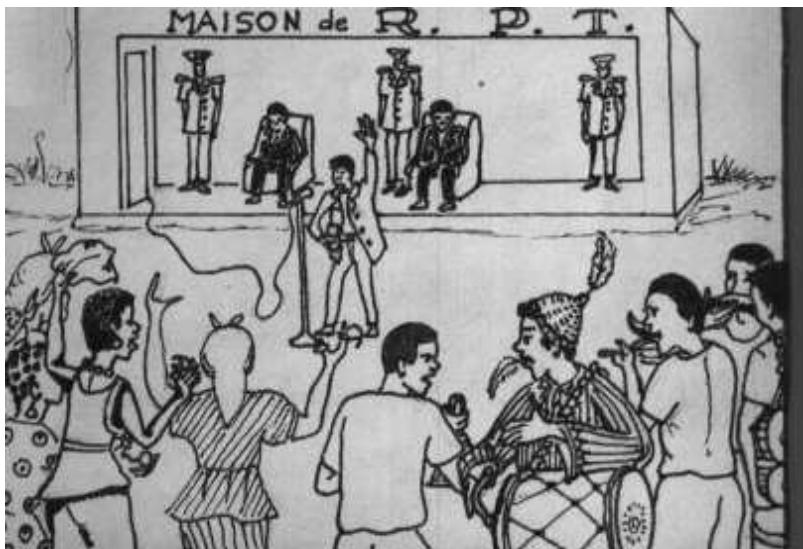
« Ula, ula, ula pazl ne bukuyl eyaa yoo, ezuneyo qaa-caa wizi kom koy ! »

Eyoodi mbu ne ete le, eholi keyu ne edee.

10. ALLWAATU SCS TALAA

Tóm ndú télizé Paamaala ezú puyu yó... Elé, etcó e-nóo nè esu. Pitéma nè eheyi e-taabala nè pakpay kpañnañ so nè pitúr pizeyti eyaa kpaagbaa. Nabeyé nabeyé sun paye yóo kpaagbaa, lalaa maku nesi taa nè petisiy Mawaylrewé wondú.

Piya scc sít-ñccsí nè wísl nzl sítakay-wé yó sít-ycc. So ndí ndí wena akoma yó, akpay mabu. Samay túné pazú ciyduu. Akpadlyaa nabeyé tózsuu paawewu taa lë, elé, qoñ tutasí wew se papaa ezú dooo lë, pç-nócsí qeke pamuyuu nè pesekiy pa-hanj.



Đe-te cíne paawuliq nocyu reye ; mbu yebina nè piya nzl sítwe sít-qoonaa siwe wayu yó, sítse pazú pav.

Awiya nè kadísl sítse kuyuu kpelisi taa yem. Awiya nè kadísl sccsí nzl Paamaala nay nè e-taa kpéndiy. E-taa eekpéndiy suwe ? Paa ña ? Đooo

teblye eyaa we ciue, mba yo, pacay, pekele se alwaatu wizi taluu le, pokoo. Eyaa tej pa-taa kuteem se laju tuke toojuu na ?

Patalaa yo, pa-taa feyl uñi, eli peheyig uccoy lalaa se pescuy pa-ti ne pala camiyey, ugu uciibi po-lotu cikpaluu keyo, putuluu. Enu Paamaala le, pumaline-i. Piya ne halaa mba pa ne we pokoma yo, po-tom wiyne-i. Yee uccuna piya esindaa keyo, unay kpaagbaa se nccisi doku-si. Enu Paamaala elaku we ? Kullabim feyl. Sosaa kuvana toovenim se poto se eyu weyi. Eso ha-i esse ne unay yo, esemayzuy se nccisi ceyluy yulum.

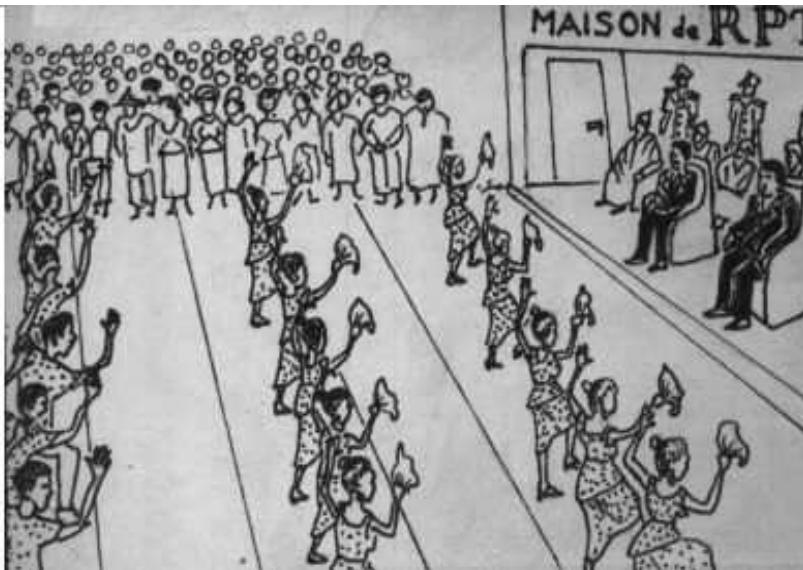
Riteke mbu, ebbe laba ne dooo tanay tees peewa kaday taa peede, lum nabuyu titii pa-taa, eli, kadiisi esemayzuy se nccisi wiy-wa ezzi mba yo, ne pordozun-wa se peewee pamakli yaa we ? Mba ne pa-halaa potto fayluu buco pokoj. Pa-taa pusuma lemm. Patatuli se nccisi diyna lalaa lotu setuu seu seu ?

Dooy kalumaau kou, mba palu pe-te pa ne pa-halaa ne pe-piya. Mba paba talu leeliseyo yo, pa ne pa-halaa ne pe-piya qodjo, eli, koonca mba taa kutaku, piyele ne wayl wayl mba raney, pa-taa su yem tezelis tezelis. Paadjo yem, pordokkuu qama nesi tees ne powoki, unaa ujtoj se yuluma.

Ritaake se pakpazuy nesi nabuyu taa ne pesey eyaa keyo, ujtoj se panay. Pokoma peedey nccisi ne uñi, ukpazi ne-nesi yo, neke ruya kubanya. Pocosuu-i, pakpaz-i nesi qodjo. Ruislyna mbu yeke,

powojuuna-η camiyε, ειε, ηnay pɔ-nɔsɪ taa kela,
ahulim a-tine poyi poyi.

Piçibɛ-η se ηhay-wε nesi. Palakɛ εzɪ patana-η yɔ.
Ειε, ηtɔɔl we ? Tulaalwaa ñeyl pe-nesi taa fɛmm,
ne peweeekɛ ne paha-η sɪ ? Ειε piŋŋ yɔɔ lɛ ! Nesi naa,
kɔɔ ηmu ? Paawokinay lɛ paha pɛlāa ne aseyaa kele
ne peceliŋ-η ? Paamaala pɔzvʊ ε-ti se εzimɛ pi-te
εyaa mba paplzy panlɛ εyaa lalaa witu ne pasin-



wε ? Paamaala qiyni mayzvʊ mbv lɛ, pülabay lɛ
kiđim.

11. ΣGOM TALLY

« Heba ! Heba ! Heba ! Patalaa, ឃឹងជាន់ មុ-តុ,
រៀនពេមាតាលុ ! »

ឯុវ គើយ សមាកាយ កុបី មបុ នៅ សក្រាយ នៅ ឥគិក
យា, បាមាមាលា គុតែមុ-តុ នានា វិយោ ពាតិបុ ឥ. វិជិយិ
ពាលាកុ រូវ ពេលុដី នៅ សែរី. ឯកុលុ ស-នឹង នៅ
ឱចុយ សាស្ត. បាត កុណឹង សែរីនាយ នៅ អាបាល់ សុ ឯកុ
ស-នឹង កេយា, នូវ ឱខុយ។

ឯើាស សើ នៅ សុទុ ពិសើ នៅ ពីធន់ យា. Mba
paawoba pacay tui kila yā, papayzū seja se pōkōo
papūl nə pana ēgōm weyi ឯកុយ យា. Weyi សាយ សាយ.
Pataaheyi-m kiheyu. Rītema ឥ ពិកពិតិយ នៅ សែរី
យំ. Acay se rīdīlyne-ត ?

បាមាមាលា នៅ ស-តាបាលាត បាកបុតុ ពិ-វិណុ នៅ
ពាបាយzū មបុ. Baa anū ឥ, ស-សែ និ នៅ ហាបូយ. Nābeyē
ក្រាលុ នេសិ តាតា, តាលាត មាកុ កុបី. Krezuu
តុនាត ឯកុ ពិ-ក្រើង. Baa anū ឥ, សកាយzū e-liu tēe សៅ
រិសាមុ-តុ កុបី មបុ កាមូយ. Hindu teyaa ឃាថាយ
កាយុតុ គុចាជុ សៅ រិតុ នៅ ពិ-លិយ តុ សៅ យោម នៅ
ពិ-hندុ កុយ សែតាតា.

កេង់ ឱលុយ ឱចុយ ឃាត ឯុវ ឯុវ ឯុវ ឯុវ ឯុវ ឯុវ ឯុវ
ស-កេង់ នៅ ឱ-ឱលុយ តាត ឱសិតុ នៅ សក្រី តាតាត ឱលុយ
នៅ កេង់ តាត នៅ ពិយៈ សរាយzū គុ-តាត សួយុ សុ សុ សុ.
Nōndōu តុ នៅ ឱតុ ឱលុយ រាបា វីស រិនិយិ
ពិ-និមោ យុ សៅ រិសាមុ-វិ ឱលុយ កាមូយ. ឃាតា,
pisidi ពិ-តុ យំ. Ndu ឱយុ នៅ ឱយុ នៅ ឱយុ ?

ឱតុ នាត, សុចុចុ នាត, ឱនុនុ នាត អាក៉ាណា ? So
ឃាត យុ នុ នុ, ក្រាងនាយ សៅ នាត, ក្រែងក្រែយ ? Tem
mba ឃុំ ពិ-និមោ ពិ-និមោ. Halaa នៅ ពិយៈ បាមាកុ នេសិ
តាត នៅ បាកបាកុ កុបី. Mba ពាធុំ រាបាតាតា យុ,
រាបា កែវ ហាព នៅ រាបិយិ នៅ រាបាយ.

Роджена кралув, родају ѕама тузуу. Weyi Ie, есай се пана-и. Paayoođun түй ўо мба төм, сөмиј күл рөсүес. Weewee Ie се Iе рузунаа ε-нүүгбанду түнэ, мба ўо нesi күдүмсү papusinaa сөлөсөс сөлөсөс, piyele ne pafiydiy ne Ieesi.

Түй pilinzi нукүү yem наңгaa наңgaa, руувесе ezl риүкеди риүү крау ne рида. Paamaala ѕој mabu Ie,



еджо сонус мбу рулаю ε-есиндаа ўо. Komondaa түзү мочу se риүеи Ie, pa-tүнэ роцо ne рахаг.

Енү Paamaala Ie, εетема ри-уоо nau... Sosaa тома se : *Maatema nau payna haqakegbeleja*. Etема nau дундгүү риүеи kpa, ewoki εтөөсөи ε-һүн ўо. ε-maymay Ie, eewiy ε-ти, ε-фаж Mawayurewes yoo εmayzay ne рулаю-и ѕен. Ebе εесөлт-и ne εтсо ne риүкеди-и ?

Mawayurewes ne ε-миyaанaa paba esa sewa ѕој. Риүкес мбу payag hendu teu. Haqfeseyi

maγmay titee mbu. Nabeyε kpa pa-ñunη nesi naale, lalaa laγyι pe-nesi pa-muyaanaa ycc. Pa-tine paqu esa kpi ne petisiγ hendu.

Pitukedesuu mbu ycc, noγyu tatluñada weyi ε-ycc pñlukl mbu ycc. Elε tatluñawisina taluu. Peede peede ycc lε, soɔja noγyu taluna krokro lε, εd̄q̄j hñlun tñl̄c̄c̄. Kadε kaa kele. Pa-ñunη kpaγ kudumuu kudumuu kele. Tidiyye tezi kpañ kele haññj. Piya sun εyaa tεe yem sa sa ne sñl̄y.

« Taabalaa, heba ! Heba ! Eḡom elε ek̄ej lε. Tambaa, patala, patala yooo. Lkpal̄ ! Lkpal̄ dñj ! Lyaa ε-hñd̄e ! Ld̄eyt̄-i ! Koɔl̄esɔj yeee ! Koɔl̄esɔj ooyeee ! Koɔl̄esɔj ooyeee ! »

« Đajaa ña ne wode ! Đajaa ña ne taluu ! Đa-ñunuñdu ña ne wode, ña ne wode ! »

εyaa dñj kpaluu ne payaγ εḡom εnu ε-hñd̄e mbu lε, so mañaa ñasu kpañj yeli lε, pikisi pɔ-cɔl̄ lε. Paamaala ne ε-taabala paññjaa. Mawaylrewes pama εse kpi, ε-nɔɔ qeke panay rñwε εz̄l̄ modolopɔu patul̄ fñl̄ kuduñuu mukum nakuyu ycc ycc. Kubusi haññaa pñfeyl̄ tutu.

Piya ñani εse se sñna εḡom εnu qeu. Ñnaa ntisi. Abε ! Kaza ! Ñnuñdu ne εḡom pasij kisijuu. Pataly mba pɔ-cɔl̄ lε, paba se peyebina-wε. Kubusi ñaqñu kpañ εse, nesi taa kpaluu seε εsiyε. Ñnuñdu ne ε-εḡom patal̄ Paamaala ne ε-taabala pɔ-cɔl̄ lε, pasij. Peede peede lε, kad̄l̄si sɔsɔsi ne sɔɔjanaa pɔkɔɔ posu kilim, pɔcɔɔ-wε pata.

Ah ! Ah ! Yɔɔduñ feyl̄. Sɔz̄ij kila. Ñjtukε we ñkε we, εz̄l̄ ñraa. Rñwε yuñna-η ntana. Paamaala,

εβε ! Mbv payay evebu, ne εceyig ε-ti yem. Paamaala maki suye piqey-ι, εdqη woja. Emakuna don, emakuna lɔn, emakuna sɔɔlum.

Ñuvudu ha-l nesi, eyaq ñuu, ekpazi ε-ðau ne esœ
ne εðœse se ewolo ε-ðiðayye. Etatukpeziða
nangbañay Ie, noo nakekay kuyu esœdaa laj laj.
Pitukazi nooyu se etukusi ε-ñuu se εñini ne ena
ðiñdi noo ñga kakuyinnaa yo. Pitæk Mawaylrewes
Ie, anu yem ?

Էշլ տայցօծսս ո՞ւ մոնթէյ մես յօ լէ, չյա ո՛չ
Mawayլրեաք կիլիմ պատ. Տայ լւտակ Mawayլրեաք
ո՞ւ տա լելեյ. Թէ-քցօմ, դայա Կօկօստոյ մայմայ
մես յօ, բւգէ չ-կամայ յօ. Eyeba չկրեկ չ-զան
չ-համսս թէ ո՞ւ ըստա կրասս.

Եցա տասա, տասա. Դայա Կօկօսօյ յշ տիվա.
Է-տօմ բա առ ըուզաց սե բւալա միւ նէ
բւլքենու-ւ նէ չաա տն տօմ. Պիյել գա-ւնը դայա լէ,
բատաւ ըլ տօմ յօծսս, բւկենու-ւ բւթըլ նաւ.
Բաւ չի չեկրայ գա-ւնը բայ նէ տնս յօ.

Paa pula pukpa ne pitii, nabuyu kay luv. Patilimus agoma ne pamus agoma le, wiqiyi patilimus nooyu pitali soso pamus dajaa Koelceso y. Ebe ! Wiyau Taakuñadu ketem yeechus bides se yee qilimus e gom eneyo camiyus y, pulaiki da-ñusudu qeu le, eeyeki-qu yem. Toovenim ñusudu woba ne ecay e-qijayus le, ekasi e-wayu tujiyu ne eweetl-tomus nakuyu. Paa pusees pipiyi keyo, pu-tom taa.

Төм күдүмтү wena ne түлакү eyaa qeu, туту le se yee dajaa enu ε-maymay εεсεlayna eyaa mbu

εhay-wę yę, pıllaba camęę. Eyekina mba se pala
tumęę nęłi yę, pıllayı εyaa nösı taa. Paa qooye,
mbu ḫeke ᶻuwęę. Đajaa lę, εerılıy nę ε-maymę
εteyayı εyaa liidiye. ε-wayı tıŋayıaa nıamıu pędesı
awiya fayııı nę ᶻuwęę pıltalı samayı ḫa paha-ke yę.

Liidiye kucəvə kolokası nzi payı ne qıtalıq
qı-talıyaa lə, kpabıyaa ñehiyə ne pakpabıyı. Htəj
suwe? Pıteke sənəc pıuwəs. Atəcəvən pıya mətə ne
eeneziy e-nesi yəc? Nabıyu taa pıuñəçyu, pıtukədi
pıya kiliki cayqıyəs kudüməqıyəs kətəej lə, enə tem
naale kpazvən. Pıya eñiqli kataawili, ko-doo ñaatəj
natıyu.

Đajaa Koołęcsęj muu tema Ie, kađlısı saccı
kuyaa ne sıkalı takaylısı ndı ndı ne sıseee ne sısa
egem ne sıte Ie, samay tıne kpali nesi tıe ne kubusi
qaynı esədaa kpań. Nıuuđu ne ε-egem pakuyaa Ie,
kađlısı qı pa-wayı se sısılı-we ne sıtana-we
dılıye cələcədıne sıwolo sıkpayı sı-ñına.

Лөөлөөгү төм күдүмтү пүказаа. Пaa аар ле, e-loyuu тaa төм дөке пүказынэ-л.

12. UCCT YANCC TALAA

Đajaa ne egaom ne kaqisi maŋgulaawaa ñedey tɔɔtu agoomaa kuduyuu taa. Mba pe-te Teluudee yɔ, paba kpeŋ pe-te. Mba Paamaala waa Ie, paatɛm-wɛ

heyuu se pitema le, pa-taa nooyu etaatuu etaakees. Paa weyi le, esay e-djayaay ne edaaj.

Daajuu naakuu paba, daajuu maluna-wé. Icay picaay-ji. Peheyi-wé se pacay padaaj, ele, daajuu wé nabuus taa. Da-caanaa tuu eduuye se jkprakiy lum reu ntsu na-nimbbede yoo ne ruso petey-ji nesi ne pirkpa na-ñuu taa. Patuleyuu-wé mbu se pacay padaaj, po-nosi qeyaa itiwolo ne pokuli esa yo, pacay qinqui yo, peede pacaku paa teu efet kife. Nooyu eeetozen se nabeyue wé qoli.

Đaqđ kubam riile, pataawolo leelies keyo, patihikiy riyu nooyu. Tcoony kazl ñanzl taa yabu, patuceeli-wé yem tamlye tæs ; qodqej-wé rayu se pala hæes ne pitali paa anl.

Tcoony tutali kpa mbu le, kađika ssosowa nałeyue talaa qodq le, ne kapazi yooduu ne kubusi mabu yem se :

« Peheyi-mi se icay mi-qede ne pataasoo mi-yoo. Itaasoo se tetu ssosotu taa iwees ciue ! Paalaki yem yem ezl mi-te ñituu taa yo. Ciue tuké ñituu taa. »

Paamaala cona abalu enu riij, etihay-ji. Kudumtu erozuu se riilaba ezima ne paa qooye le, se ikcä riidjo, riilaakasi hay yaa ruso ! Rokcä patali le, tcoony eeetaluy-wé. Tom ndu le suzuwe ? Paayebi eyaa qodq se rötöcä tcoony re-te ne ruso rökcc. Aaay ! Rikulaa keyo. Paa paalaba ezima, ciue nfeuy dój, njotoki. Riniy tcoony teylyaa kinosu. Hodge lakina tumlye ciue.

Đoŋ ne qoŋ ne puco Paamaala puzl ehiy "puyesel" ne mōu. Esa Eso. E-daq Mawaylwewee weyi etaapuzly huyuu yo, escay edaq. Paamaala kona mōu eceli-, pukazi ne enu yo, "puyesel". Tō, enu abalv lē, abalaa tōku we caaa ? Sulum cađay ḥga lē ; e-daq eñitl ehiy puyu ne edu e-kooka tēe.

Natuyu tūwizl Paamaala pūtalı eyaa mba



pökoma pasiŋi ne pōcōŋna-wē ezi kriuna yo. Teteu taa mba kremma pe-te pōtōc ne pēte lē, puwes se pökōc ne pōcōŋna eziŋa mba tōku yo. Pūrisi-wē "silimaa." Pikitaa puwes ezi pūteke eyaa lalaa tōkuna yo.

Leeleeyo, paa anl pūnū-. Pusu ño-kooka tēe, putusuu, ḥla eziŋa ? Ijtezly cayu ḥhezli ne ḥdqan ne pökoma pekpena-ŋ ñe-te lē, ḥkana kūlabim ne ḥla. Nabeyę pō pa-pūsaŋ ne pahinl. Lalaa tesina kuduyun

ssosq̄ yaa tilima. Paatema-wē heyuu se p̄etet̄ t̄cōu l̄e, p̄ehet̄ pazl̄ ne p̄ok̄o p̄ekp̄ena-wē. Eḡom n̄et̄ema kp̄em.

L̄oɔda wena aak̄ona-wē yō, asin̄ kadaq̄ taa cim cim, a-sayaa f̄eyl̄na yō. Komond̄aa n̄lt̄aa ne eheyi-wē se eḡom kp̄ema, se q̄anay nabuyu t̄tas̄ w̄eu l̄e, p̄ikr̄azl̄ l̄oɔd̄s̄ sayaa ne p̄ed̄es̄ yel̄uu. Mbu r̄uw̄es̄, powoki pak̄rayu l̄e, petendiγ-wē kitenduu, d̄ikpene taa l̄e, n̄coyu eekrejna-wē. Paa q̄ooye εz̄in̄o q̄eke. P̄ifeyl̄ laq̄uu?

Ma-akpelena mba pa-taa n̄ow "p̄iyeeq̄l̄" yō, pehiya paq̄u mbu yō l̄e, p̄id̄es̄ r̄uk̄uu-wē kuk̄uu. N̄cōna-wē yō, n̄j̄nay se poq̄ou kuq̄ou naa pasiba k̄isib̄u? K̄oj̄osi taq̄-wē εz̄i cotu t̄eleja taa yō. Mbu Paamaala ne ε-qaq̄ panaa ne patuu pa-t̄i ne powolo p̄ehet̄iq̄ mangu susc̄u nak̄uyu t̄ee. Paamaala n̄o "p̄iyeeq̄l̄" ηgu yō, k̄ulak̄i-ι q̄eu q̄eq̄.

Mbu yebina ne ε-qaq̄ Mawayirrewes̄ caa p̄iyε ne ε-maymay εcaq̄ ne εk̄ray ε-qaq̄ Paamaala n̄uu ne εt̄ini e-yo yō. P̄ulaba Paamaala camlye. L̄imayz̄iyε kud̄umq̄iyε k̄omna ε-n̄uu taa ne ε-laq̄iyε maa. Yee e-neyaa mba p̄ewiγlay se patuji-ι yō, paak̄oma, εbe εescei-wē? ε-maymay etihiy nabuyu se mba kahiyna na? Paamaala mayz̄i se εbe k̄ik̄ona ε-caa ne ε-doo h̄ou taa tu ne pana mbu r̄uq̄oy yō.

Mba kacayna Paamaala se εbe laba ne εek̄rend̄iyna e-neyaa Teluudee se pana εḡom weyi εk̄oy yō. Paamaala k̄item nau Teluudee t̄om yō l̄e, ekisi se pataatii. N̄coxi n̄zi s̄ik̄uu εyaa susaa yō, yee piya iitibina, p̄iw̄es̄ εz̄ima? Paamaala q̄oo h̄ou

taatu yo, eie cõõ le, kùñatu Paamaala laba ; mbu
ryucco yo, riñuke e-neyaa siñj, hou taa neyaa yem te.

Ngus, hayl abaa ! Pa-pudõdlye enaa ne
ekisina-wé se pataatii Teluudee ne ñõosu ku-wé yem
falaa. Kraay lúmayzze ana, ne mbu riñukedja ejadé
qñue qñ-yoo payl yo, riñukeduna Paamaala. Epesi elu
e-tu liu. Lúmayzze ana a-tine aleddy qama taa ne
accu Paamaala ñuu taa ne e-ñuu ñetezly-l holuu ez
kiñdeu yañ kpo yo.



Paamaala qijna e-kunñoy wiu mbu le, eniy se :

« Hee ! Taabaloo, ña payay se Paamaala ? Kuyt
ñcaay ñe-ñiñga cõõ ne malizi-l foto ne
pukpenduna-ñ. Me-liu wëe qñqñ se ma ne-ñ qñkesi
pazl ne mantu suye mabu laytu. Ñnay suwe ? »

Ezr etiyyocduu ne esu mbu yo, pilaba Paamaala
ezr qoziye taa yo. Eñayni e-eße taa hezvu ne ekuli-yes
camlye se ena ezr mbu eniy ne mbu enay riñuña

ε-ርዕስ ያውን ተወካይ ነው እና የሚከተሉት የሚያሳይ መሆኑን የሚያስፈልግ ይችላል፡፡

"Piyeeqel" taajnaa nöökqej e-ñuu holuu, ne pötöj se tete ceyya naakeye koo ne kasuq ejesindaa ne kekpeziyne-l. Hou ! Eyaa, itöj se ejam feyl tom ndu ti-yoo kele ? Paamaala esee yoo cebi camlye ne ecööjna le, enay tete ceyya naakeye siq ejesindaa cööli qöök ezi panay-wé tetu soscotu taa yo. Pe-wetu taa le, njenay se eyaa naa alewaa ? Kudumaa mba eyaa kükpedaa, kudumaa mba se peke anasaaylwaa.

Pi-tne pi-taa le, patulu nabuyu. Weyi esin Paamaala esindaa yo, se pikulna ele. Paamaala cone-ri kruu yoo. Pantalau ngu etoqlaa yo, paa tu tne, qidli cetaa, rucay kpezeluu. Paamaala kitem sun tajayu enu. Teteceysi nzi, siyay-ri se "blujin". Ekipi es-pantalau ngu ku-nosi ne rinaay es-naakoma. Jna ale, canay naasuu mbu yo.

Paamaala wee esejene-1 mbu ne ekoo etali e-tinay taa le, ebeyo? Eyu esenay se kunguyu tenuu naa niiu niijigu taabaluu kray ne eta e-tinay taa se tambala? Piyele le, nooyu eseyoosduu toko ngsu esuwa yeyo kui-tom. Cojo maymay tenee nakuli elis yoo wuzuu keyo. Toko le? Panjay lotu yeyo, Ieska e-handala taa, piyele e-sinasi yem, nnaa ntaaj se yolid taa kamay. Njone-1 pifeyi taccu; mao ezi potoki ne phezelijne-1.

Pi-tue mbu yo, pi-tueyi da-taabalu natuyu. Pucc
eluu eyaa kibama taa tem le, ekpay nabuyu ezl teleja

yø nø eteli ε-ñuu yø se hulay. Ε-tuñe payu lø, εlø tøtu
ndu payay-tu se "Amerika" yø tu-te nindiyaa mba
payay-wø se "Kampøyawaa" yø.

Pituke pø-tuñe lø, εlø e-liu tøse nabuyu εzø kokode



yø, εlø εyay se foto. Ηgu ηcønaa kεyø, pitulø
fotonaa mba qø-tuñe qønay fayqønaa taa yø.
Ε-tuñtøne mbu yø, asaalø külø-weewee.

Tete tañayu εnu yø εsøñtøna Paamaala εsøndaa
nø ekpeziy. Mbø εnu Paamaala εtøsøclø kpedem
laylø. Panø yø panø yø pa-akpelena Paamaala nay
nø εtøzønø ε-ðalø yø. Ε-ðalø weyi eyebi e-qoo nø
ε-caa nø ewolo εcay tøtu søsøtu taa nø εmøylø εzø
awayø nø yø.

Peede lø, pisey Paamaala høye kpaka. Peede
peede yø lø, εtema kuyuñu εmaa ε-nangbanzø yø ci
se pøcay εzøma yø, εkpeleki tete ceyya ηga pañanønu

εyaa yə. Elə, kpaalı naa naañaku ? Pətə se εyu cay
εhəzıñ ne ewiç ε-kuñçəj ne pıtema-m labu nɔçyu kɔ
εceylıç-ı εnu Paamaala ? Kaza Paamaala kρεzı
nιŋgbəñay se εtası lεska ne εta tañayu liu tεs lə,
ε-đaŋ Mawaylrewes sezi εkpa-ı kpa...

CY333 PLƏDƏ CY333 13. MBU PLILABA PLƏDƏ

« Haay! Paamaala! Ña qabqasen? Ísa mbu pülababa-ŋ wiye taa cine yo? Ísa mbu ḥkalaba cine ne pukay-đu tcoo ne qe-eße yo? Paamaala, hay! Man-caa, cōna me-eße taa ne ḥkiti ḥcay ñe-qede! Yeli-i ne eđena mbu esiylaa yo! Ñadun ḥgu ḥhoyi-ku ne esiyli yo, enu ne nocyu paanana-ku pütaake qa! »

Paamaala nu Mawayirewes noo taa tōm ekpa e-ti ne esiy, ele, e-tōnun feyl e-yoo. E-nandu pay e-yoo yem kpa kpa. E-eße se e yem ciylig, ḥnaa ḥtōj se kpansun tēe qum. E-hola llu a-tine yem cezeyuu. Efeziy yem fuu ezi đu yo.

Da-canaa tōma se halu wéekiyu halu ñōozununa. Toovenim Mawayirewes etaawee, mbu pülabay yo, püdoo. Paamaala tisoo, püliketōm ndu pōscu-tu yo.

Paamaala eekey tōm ndu sovu kpedem. Etōzun-tu ezi haliryu tōzun kōchūo kuyaku ḥgu kasim abaluy. Paamaala tōzun tōm ndu ezi halu qoyo tōzun e-kuyaku kulułun wiye yo, mbu pu-yoo yo, eyu eescau kūñoy yaa wizasi nzi eniwa ne püdees yo si-yoo. Yee wizasi yo, Paamaala nu-si siy়. Ezi Paamaala siy়un peede ta yo, tōm ndu tülabu pinde yo tükemna e-ñun taa. Paamaala tōnun eray kū-ti yoo yo, püliketōm qeke yo.

Toovenim tōm kütəzuntu kray eyu səcəndu pükili pülabu wiye. Paamaala qayni nau tōm ndu. Ezi eyu nayu silimay yo. Ebé külabay? Puwiye le, paaya-wə ezi səcənd qabqasen yo, se pökoo Teluudee ne pamu egom hocyu. Elé kakili səcənd pamu weyi yo.

Pacingili-wε puwiye qđđč εzι sōnč yč, εlε, píkili píkɔzı. Weewee sōnč se pehiy nabuyu nε pakpažı yč, puwiye hay cayṣay pawlıl-wε. Puwiye səkırırterıwaa təma pε-εsındaa maş mızıv pıte lε, pækpeyli hađaa hađaa nε pasıl-wε sılüm pεj. Toovenim sılüm talı-wε, ñɔyaa ñɔwa.

Paamaala kaahiy kρɔnu salay nε nanuu celeya nε εcele ε-đaq Mawayırrewes. Pıyele nε ε-maymay εđee ewolo ehiy sılüm cađay, abalu tɔɔnay lε. Hum ! Cukudu cađay ke we ? Eyu lı tεbıyε, εtılđu nabuyu e-kooka taa wısl nε sı-đıv nε ηtɔ se sılüm cađay laki-ı qeu na ?

Puwiye Paamaala qıkaa nε εna. Paamaala ñıtaa nε ehiy nabuyu nε εceli ε-ñıŋga lε, ekiti εsuv εyaa taa nε εtezı sılüm cađası kpezuu. Pɔtɔma se kooka tεe εfeyı nabuyu yč, cađay εecakı. Toovenim, Paamaala qıki sılüm cađay ηga yč, kakuyaa kasıŋ ε-taa kıtejıv, kεđee kakpa ε-ñıv takay taa.

Peeđe εcənnaa εeñçyuu lε, ewolo εcay ε-ñıŋga Mawayırrewes cɔlɔ. Elε kıcay teluu kiđe nε εcibıyıg kρɔnu taŋayu weyi Paamaala kılkone-ı lε. Paamaala εse yɔɔ pazı cɔv, ε-εsε tıvı miŋ. Sılüm pazı-ı kuv. Mawayırrewes na mbı lε, εñcɔzı ε-tı, εcay camıyε nε εkpıy ε-đaq ñıv nε εtını e-yo yɔɔ.

Pılabı Paamaala camıyε pıjı nε pılabı-ı εzı εekpıy qom yč lε, aayı. ε-ñıv taa tɔm kılaa. Lımayzıe maymay ñakvu-ı pıkılı sılüm. Emayzıg ε-caa akpadıyı weyi eyebi-i qıya yč ε-yɔɔ. ε-lımayzıe we qđđč e-neyaa yɔɔ, hɔv taa neyaa mba pewilay se patıŋıy-ı nε ekizi yč.

Yee palu lëeëseeyo ε-γού cùne yó, panu pü-taa. Ñooṣi kükpatu-wé ne pana. Mba caṇue-í se kañatu ekulaa ne etukpendiñu-wé. Ejaqé yóo cùne mbu mbu eyu laku se piikulay lumaȝzees kibana wena awé pü-tæe keyo, noɔyu taacakuna noɔyu. Paamaala lumaȝzees we qđđo ε-hayum yóo.

Đooo pürisuñu yó, nabuyu εelaki cükili ne petitiyi se payaa-í. Hayum sunu ñitú. Elé, emayzly ε-taa se tetu sɔsɔtu taa eyaa feyiné naqlye se palaki, yó paba εεpürlý ne pamu agoma ne mba haqaa Ie, peyele-wé pa-hayum taa ? Elé, kiyaku pilim ñeleba Ie. Elé, sɔsaa kudumaa mba peheyiyña-wé se pahayu ne töönaq töyl. Yo, pakpay ndu ?

Paamaala tikizi, hezun wæe. Đooo anasaayi kùwæe Ie, pakpaway eyaa ne qoij. Noɔyu türisly se eyeli paa le yaa ela tumlye nqü esçclaa yó, elé, nabuyu nabuyu kazaa. Paamaala lumaȝzees tüsuna peedje.

E-qaj Mawayiprewæe talu halu labu. Yo, elaki εzima ne εna mbu mbu pürczun yó ne püca εkraȝ-í ? Enuna agbaydaa eyaa se yolim tikuu yó, nabuyu pekpeziy-i, nqü sɔmđo mula tula camlye. Pürczun-í se εdæe ewolo Halukraȝpundi ne ela tumlye, yaa abaa ne εya mula ne εkoo.

Akpekpiña, ale yóo püfeyi takuu. Lëeëseeyo heekadaŋa liidiye talu neyye liidiye. Pü-tiné mbu yó, e-dæke ε-ñuu taa pücay ; enu yó εfeyina ñuu yóo tu noɔyu se εesine-í.

Niye kudumqleye konuu ñanay na ? Ele, Paamaala feyl se ekiziy Mawayirewes soso ne cee kpa. Lumayzees ana a-tine awena ne acoo Paamaala ñuu taa ne ataq ne puwiye mbu pitalu-tyo, pitalu-tyo.

Toovenim puwiye le, etuna se suluv caday coozcena e-ñuu taa yaa lumayzees maymay kutuna e-tom. Mbv puvwees se pulaku tyo, mbv labuna. Lumayzees kulu-tyo yoo le, pikiti pulabu-tyo domdomay tuye leees. Ele, pulaku-tyo doziye tuye, ele, enay keekee se eedou, pululu-tyo denu.

Enay pana ekuli e-esaa, ele, ebey enay ? Kawilasi mañmaci. Paamaala titisi se eyu enay e-esindaa. Piltuke qabdi anjaw, piltulu sunkpeleya. Ele, Paamaala nay keekee se eyu mbu puvwees yoo, tetet tajayu enu ewena ñuu, esee, ncc ne nañgbara. Pile qabdi le, edje yuccus.

Itaq se tetet tajayu woba ne esu Mawayirewes yoo canqaa ne esinuy se pucay ezima yoo, esayi ele hila yoo... E-lakasi taa tutulu qet-e evebiya leyyuu ne pella yoo. Tetet pucay tatufeyuna ñamtu. Elina qalya ekoo mbu yoo, shay keesuu, esu Mawayirewes yoo kendey ne eholi keu. Pele ele e-hoye yoo tujna kprenduu kpaagbaa. Tom ndu Paamaala tucaa e-te kperm layle. Paamaala kuyi e-nasi taa le, kudumtu eheyi-i :

« Tetet ceyya ña, njay se ma ne i qitakli qama ladiho yoo, njay ña-nimaun hees ne njees. »

« Kaasa ! Ani itaq ke ? Itsima weyi njuccusunue-tyo yoo ? »

« Ùtuke anu, ñuke anu, manpaakalwa. Maakuluu me-esse le, ñomus kpe ! »

« Ñitu taa mba mi se miñazi eyaa na ? Ùtuke weyi payay se "Brucelee" yo te ñkpezaa. »

« Payay-η se pusili, paayay-η se pusili, pütuke meen-ñindu. Kuñumtu meheya-η : toyu ña-tu mbu yo rucó mo-hoye yoo kpendu ! »

« Sóno abalaa takuy qama ladaho. Ña ñaasen "judo", "karate" kpendeyoo. Püt... »

Kada, kada, kpem ! Kpoyi, kpoyi, kpoyi !



« Hay puya ña ! »

Kpoyi kpoyi kpoyi !

« Mancaaci. Tasu kpezuu mana le ! Ùheyiy kiheyu. Pütuke mba ñkpay po-yoo ne tuiy pündu yo. »

Krooyi krooyi !

Elie, ηcōnaa, εyaa p̄ise yem. Halaa q̄ej catuu ne
ρ̄ekōej. Tetu ss̄etuu taa t̄om kele mbu.

Paadq̄u r̄indu ρ̄o-cōlo. R̄iyu c̄ikil̄ iε, ηnay εyaa
tidiye. N̄a-p̄iya ηmak̄i, n̄a ne n̄a-halū, paa evebiya
nabeyε etakwunna q̄ama ladeho, p̄iñit̄i p̄icōdi pažu
ȳo, p̄it̄ema. P̄uwē εz̄i p̄et̄ej se : weyi εcay εcay.

Halu c̄ek̄i p̄iya e-siyye wayi εi, εdεy sawud̄e.
Aseuyib̄ya nakeyε n̄aliz̄i ηnaus ne mutu timtim ne
k̄od̄ki kakpazinε εss̄ ne kesey kewoki t̄om hiu.
Keyeba mutu ne d̄eȳa.

Ka-kuyuu taa kpaka mbu ȳo, kamaba kooye
naq̄lye kpa kekezi kεređi. Elie, kanil̄ se nabuyu laba
yaa ? Cereyyi ! Eb̄e s̄oŋ̄ n̄eyiγ̄ mbu ȳo ? Menkeduu
ne mənt̄ej mbu ȳo, p̄it̄kazi h̄ay yaa p̄un̄ se eesey
wobu ȳo. Ηcōna hab̄e leena ȳo, p̄il̄etuu k̄om ȳo.

Abalaa nabeyε n̄ana εyaa k̄rež̄i mbu iε, papazu
seu, εl̄e, patatuuada q̄inđi p̄ulakina ȳo. Lalaa kp̄ay
piyele mba tiki, pap̄is̄y pamak̄i lalaa laja taa yem
kpa kpa. Pese camm ne p̄uc̄o panay se picodi-w̄e.
Tekređi, padayn̄i esa hau tibu ȳo. Ηnaa p̄ifeȳi
ηss̄et̄i.

Piya nas̄iȳi n̄akiti s̄ikuu q̄ama. Eb̄e laba ?
Al̄waatu ndu εyaa seya mbu ȳo iε, lelu f̄eȳi
ε-taabalu naŋgbāŋay ȳo εtana. ε-taabalu p̄isi k̄rež̄i
iε, ηgulumiye lelu ni ε-handala taa kp̄im. Mba
p̄id̄lyna-w̄e ȳo, paba p̄isaa pekiytiȳe hab̄lye yem.
N̄aq̄uu nakuyu ? Mba p̄eleyi taluu ȳo, panaa ρ̄oñ̄ok̄i.

Paamaala ñoozzi ε-εgbaytu camlye : kela naale helele, niumlye esiyey fuñjey, calum kpeñja mœjy kpolo kpolo, noñkoloña leekka kotañjy, niumbeqlye tuuleee. Kiđe taa kusañjy. Maanay se menkedina ebe ne meheyi-mi taabalu we wœdun ñgu kñ-taa yo. Reweeku-ε caçcay. Piyele Ie, eyaa mençeyaaawaa naale qokuna Paamaala.

Edøj fezua εzi kamay. Pwæ εzi paayebi-i ne εtezzi tañayu liu tæe tam. Paamaala te mba qøjli-sam ne pakpalu nesi taa mbu yo Ie, tetu taa riya naçeyey tem seu ne kowolo kayaa polisinaa. Nasu ε-taabalu Paamaala ñoozzi mbu yo.

Yee riukε qüszi keyo natuyu taafeyi. Abalibya taku qama ladiho riñema. Tetu sɔsɔtu taa tɔm wena ndi. Ñyoku ña-taabalu yađe heu, riñite wiyañ te, komisaaruya riñem. Ñmaba lelu riya, yaa ña ne ña-qayu leeku qama tamasi tæe, riñite komisaaruya εzi sandalameli.

Tetu sɔsɔtu taa tɔm we wœdun. Ña ne ña-halu piyosi-mi ne ñe-nesi kpa ε-yo, ekray nɔmɔu, εdœs sandalameli yaa εdœs komisaqlyu yaa ña-riya ñga ñlul-ke yo, paa ñga ñkezi krayle ne kefeyi ñuñ taa mayzum, ketem tui yoo krau, riñema tui-kpazuu ñozun, ruitœ-η, keqey kaya-η qñndi ke-liu sɔolaa yo. Tuttu maymay ñtu εyu, etikizi εya-η doli...

Ri-tine mbu yo, Paamaala ne ε-te mba Ie, patituli mbu. Rewe yem εzi qüszi rewewu ne tañ emaba-η, ñmabi-ε, yaa ñqapli-ε ñqdu tataa, ññoku ε-nɔsi ne suhuu, ne wiñiyi Ie, εetasuy ñe-yo krau yo. Riukε mbu.

Ezı maayoođuu ne menteđ mbu yo, polisinaa təm taluu ne fırqelınaa fırı fırı fırı. Eyaa mızı yooo, pıkažı Paamaala ne ε-εgbaytu həku taa. Polisinaa tatılpoçzı-wę natyuŋ, haŋkofınaa patıle pe-nesi ne pakpay-wę pędəna. Eyaa səsaa ḥamızı. Piya ne menfeyı nađıye malawaa tı̄jına-wę. Pókco patalı komısađıya.

Mba pętəm sı̄m komısađıya təm yo, pędən miduu se Paamaala təm təm sənə, mbu ropycc yo, calım kpema. Paamaala tike se natyuŋ wę peede yo. Ekisaa lę, ε-taabalaas naadozo ne ε-đaŋ Mawaylrewes dęŋ pa-wayı tı̄jıss. Pılabı-ı leleŋ, εmayzı se paa pılabı εzıma yo, pılkılıy, ε-wayı wę nabeyę. Paamaala tatılınada te ε-taa lakay leleŋ.



Patala komısađıya nı̄nɔc taa lę, potuzı-wę kutuzu pęređı kuduyuu taa. Ǝñlı feyı papaŋay pę-nı̄sı ycc. Paamaala koyısq ε-esa kpaka lę, εbe

εναγ εzl tu nū ? Pιslu yem cimm. Hjñay se ñnu wə le ne pondone ñewee le. Hooye ne lotu mbu yo, pñtama yem tamm. Hulay ñga εrama yo, kaka ne ñnu rñwe εzl pñwe tom.

Layzası ñahuwa sñkpa sññiy. Hjñriziy ñtul se εyv naa εbe. Tañnaa nabeyε εzl εse yo, ñnay hoyi hoyi pñlakl-η se εyv. Pñtema le, peheyiy Paamaala se komisseele kele. Komisseele kusı ε-ñnu kranka le, Paamaala sñma se ε-tom tema.

Edø εñctuna Paamaala ne ε-taabalu. Ecõnl-wə ne panangbanzi tεe εkpa εtul pa-ñnu taa. Elε, ñnaa ñtøj se tεu tilaa.

« Walaa ! Fasl ! Salo ! Tøo ñku-m waa. Kujøu føywaa-mi. Pøkøna-mi se pokuli mi-esa tetu sñsøtu taa le, pødø wə... Pøkøna-mi se mi-møj tεe εtul ne ñtul mbu rñføj εjødø yøo yo. Peceli-mi tøonay kibanya tøø ñtø, tøema le, rñwe se iku qe-piya. Walaa ! Kujowaa panø. Sønø ña, ñqikuy pazi ne ñna. Hjheyiy kiheyuu se ña payay se Paamaala. Sønø sñnø. Paa ñkala maana ñtøiy ñgu ne ñlø komisadøya kunes kù-taa yo. Rñsunaa se pøhø ña-nñgøbañ pazi, pøkøleke-η ne ñtul εjødø yøo mbu rñføj yo.

Peceli-mi tøø le, rñwe se iku qe-piya. Mbø pøtøj se εyv nū ε-εtinaa nñmøn taa pñndu. »

Elε, polisi nñcayu ñasunway le ne fezi fakan :

« Møj-komisseele, mñprøzaa manu, ñasi Minisi kçawuñ pñyalu ke tete ceyya kaneyø kamaba ; pñte qñdø eñebu kibanyu εnu yo, ε-kø ne komondøa pñyalu palyøna... »

Elə, kōmīsēeli əsə qaynı miň muş kélé :

« Abalaa, itulı mi-niñgbaŋ ne itul ! Enegə
ryntčo-l ne ruyusı qe-nesi taa. ïmaki suye,
ηηmakı, awooo. Sənə ηnay ne ηna. kōma ! Eh !
Piya kibanya kaneyə, ñiylüm ñanay kane ηtəma
ñä-taa ne ηwəsekı mbu yə ? Keyi ! Aleee ! »

Enegədus ne etəj mbu yə, pətəma Paamaala



tem ne kadanzı poyokı-l pərədıl kuduyuu nakuyu
təs, pəkəzı muluku pətə kpeñejəj.

Piyele pakpay pa-ñiylüm ñanay kélé ne pədəna
fədaa te ne İcəqlye. Pi-tunə mbu yə, Mawaylrewəs
ne Paamaala taabalaa pə-əsindaa. Piya nakeyə kuli
ke-ηjyue ne kətəj se :

« Mañi weu mbu yo, tõm escay. Escay tõm paa anu se pataayoodi. E-koo qajnaa keli sosa piya, mbu riha-l doj ne escay qa-tine tõm, nooyu eegeoduu. Paamaala kazl-wiluu. Paa mbu, scon palabi-l samm. Da-tine qa-taa we lelej. »

Mawayirewee ne Paamaala taabalaa powoq ne pakpay nymou krem yoo. Palu nymou taa le, Mawayirewee se :

« Pataayaa-l se Mañi payaa-l suwe ? Eñikü eyaa kñibuu se pehiyna paba krapu. Yele wiqiyi qlyyna e-riziyu yoo le, ruso ne eheyi size esey Mañi. »

Mañi tõm rewee roycduu ne rökoo patal qlyya ne pakpay tõm ne peheyi sosa.

Teu fema le, Paamaala caa ne wiya Taakuñadu radu nymou ne patal komyadly. Powolo pamayna komiseesi. Maasoo se meheyi-mi se payay eli se Camlye. Toovenim elaku qeu, elaku camlye. Eswee mbu le, esay haqaa rupodlye.

Ena Paamaala caanaa mbu yo le, emu-wes camlye, ekpay tõm ne ekedl-wes. Peeqe eheyi-wes qeqd se yee ekpay tõm tunet etana "Juju" colo yoo, rülakli qeu. Elie, Paamaala caa kuli e-hulay le ne ekrekina e-lotu kpam.

« Dajaa, hay ! Cöna me-esindaa ! Piya tõm, paanay se ejadé we keqde. Man-caa, ñia qicqyna. Yabu-l qtisi ! »

« Mana mbu, eli, mi-maymay ina se lëslesyq paalaku nabuyu yem. Ruwes se nabuyu ne mowona

mantaa riya nja kɔ-kɔɔ noo ne etaawolo ena e-daq
weyi ele ke qa-sɔɔɔ yɔ. »

Peede Paamaala caa ne wiay Taakuñadu pɔɔɔ
kpeee. Komisseele naa se pa-taa we tɔm le, ekitini-wε
se :

« Man-caanaa, yee inay se momuluu-mi
kumuluu keyɔ, iρiziy iqee ekpe ne cee le, ina qinqil
mi-piyaluu wεn yɔ. Mi-yɔɔ maluku. Menfeyina natuyu
ri-taa. »

Etatiusulida ε-nɔɔ le, Paamaala caa tem tataa
tɔlun kpuus, εkalu ewolo εkpa komisseele niŋgbanay,
piyele ne tɔm luy yem riŋ riŋ riŋ :

« Đajaa, đajaa p̄taawizi-ŋ oouu ! Man-caa, Esɔ
εhezi ña-lanjuε ! Akpadluyaak lasa. »

Elε, wiay Taakuñadu ñetem hulay kuluu, piyele
ne εpazl miduu :

« Esɛ, Đajaa, esɛ εne εne, Đajaa εne esɛ... »

Peede le, komisseele esinda pazl ñiŋun ne ekitini-
wε ñakau se :

« P̄tuke Đajaa tɔm keyɔ. Maatɔku esɛ waa.
Itaayele ne man-caa talu cine εkpa-m ! Moycɔdu ndu
yɔ, iρiziy keyɔ, iheyi-m ne mendena mi-piyaluu
salaka sɔɔɔ kuduyuu taa ! »

Paamaala caa te kpeli se :

« Đajaa, ma se Esɔ εhezi ñɔ-hɔyε ! Ma ne wiay
dikitiy ne qa-wayi ne cee εzinɔɔ le, qitlaa ne ŋui. »

Etatiusulida ε-nɔɔ le, komisseele riŋ kpeli εzi tu
ñasun εyŋ ne epediy kpe kpe ⁷⁰.

« Đe-te mba ml-ñuŋ feyl ke ? Mansı ml-pıyalu cıne ne tew fe yo, mansuu tóm. Maapızıŋ, sóno deke le, þuwęe se malızı-l cıne. Cee tew efemi-i cıne yo, epırsı salaka tu. »

Elı, Taakvñadı se :

« Pıdımay, ñe-ndu tıne ! Ñıheyıŋ dajaa se qılıŋ ne qılıkço, ne ńtɔ se cee yaa ? Man-caa, pıtaawızı-ŋ, akpadıya a tóm. Đıly qıwolo qına qo-koobu nıçyu kuyaku soscıu taa ne qıpırsı. »

Komıseelı pırsı ecay ε-te "biqoo" taa ne εqan-wę. Pılabı saa le, patalaa kele. Paamaala caa wesi e-toko tıe, elızi fılctı taŋayu nıçyu, elı piyi kıtısccı εzı hay pındu yo. ᘙwes hıdunu taa pırtęŋ. Pıketaa le, kađe kaa le, ne ekpezi e-nesi taŋayu εnu ε-taa, elızi þuyu nıçyu kungulum εzı putuude yo. ᘙsun elı hıdunu yoo.

Εzı qooo maakeduu mbu yo, εstatıstenda hıdunu. Pısaclıla deke pıhıkaa. Pısaclıla ana a-taa elızi hayuň načuyu, pekpii-ku mlı mlı. Ekitina-ku ne εtay komıseelı nesi tıe. Elı posaa le, εnay kutokuň nıçnuwa hayuň. ε-εsındaa ñıŋ, ekitina εyay Paamaala caa.

« Hayuň kudımuu mankpıy ne mowolo monkuuni tetu na ? »

Weyi εtatılı hađaa yo, e-deke. Piye εwε e-cokoto kapayı taa, etikizi eheyi-ŋ se εdıŋuň mbu yo, yele kobo. Komıseelı cóna-wę εtıhay-wę.

« Lıeleeęyo, mewes malukı ml-pıya yoo le, pıpırsı-m tóm. »

Elə, wiyañ Taakuñadı kitina se :

« Đajaa q̄is̄iñ mbu palakı ȳ. »

« L̄is̄iñ, l̄k̄oñ s̄im. Paamaala s̄uv k̄ukpatıyuñ salaka taa l̄e, t̄n̄iñ p̄i-taa se kaandaa eyu eetukuuna l̄es̄ ȳc̄añ ne p̄icay yem, l̄candıyna calum kp̄ema ? Halay! Ma Camıye l̄e, p̄uc̄o menke k̄omis̄eeñ l̄e, maacay me-egbele c̄oñ q̄is̄i ne mantılı se mbu piya laki. Mb̄u ȳc̄añ mañakı pana mi-p̄iyalıñ ȳc̄añ. Ulabamalizig me-nesi. »

Eȳc̄odaa etatıusulida ε-h̄oñ l̄e, Taakuñadı h̄o Paamaala caa nesi t̄es̄ cika, ek̄res̄-l̄ ne es̄ere.

« Tañ, t̄om p̄indu l̄e mbu ȳc̄añ ? K̄oñ q̄iwolo q̄ina Taameñl̄ q̄iwiiñe-l̄ ne q̄ina. »

Eȳc̄odaa ete l̄e, p̄oh̄o q̄ama ne palıñ. P̄edee powolo k̄iyaku taa paya kalımañ nakuyuñ, p̄ifeyı ȳc̄odun, ḡnaa ḡt̄oñ akpekalımañ. Pacaa liidiye p̄os̄ozı p̄iliñ kutokinj neelie. P̄edee powolo c̄ik̄renduñ fayd̄e taa paya "ংf̄e" kpalaba s̄os̄oñ.

P̄itema, pakpay n̄umœu ne pekiti k̄omis̄aadıya. Patabaa l̄e, k̄omis̄eeñl̄ ḡoñ takayay taa mau. Ekuñl̄ ε-εse ne εna-w̄e l̄e, ekitina se :

« Mu-ñnuñ laba leleñ. Mi-p̄iyalıñ takayay ḡa keđeyne-l̄ salaka taa ȳc̄añ ȳc̄añ. P̄oñ ! Manay se l̄mayzı n̄iñ pažı l̄e. P̄ulaba c̄uk̄o pažı, salaka taa iiwoba l̄mayna mi-p̄iyalıñ.

Mana mbu l̄k̄onaa ȳc̄añ ! P̄oñ ! P̄uw̄e q̄eu. Maat̄oñ se p̄it̄q̄o. Ma-maymay manaa se nabuyuñ feyı mi-c̄oñ, el̄e, p̄uw̄ee size t̄n̄iñ se mi-p̄iyalıñ ñnuñ d̄iyaki ! Eriñig εcay salaka f̄aa p̄inzi εzı naale yaa

naadozo yø. Mbø iwaakø sønø yø, pølakø-m øzi
pøtøke pøyu pønzi naadozo taa tumiyø nølø mø-pøya
lakø-mø yø dø-cølo.

Ikpøy-l ikpe ! Iwoba lø, ipay e-ñuuñ taa camiyø !
Læeleseyø, ejadø layzaa. Egyø eetasiy e-taabalu mabu
yem. Yee eyø esa-ø tøm yø, ñwoki ñyaa-l doli ne
pahuuñ mø-tøm. Læeleseyø, dø-ejadø we niñkay taa,



pøtøha nømøñ se døtasø nau kutaafenetu tøm.

Na ne ña-taabalu iwe tøm keyo, ikpakuy qama
utasi tozo tu nøoyu ne ele ñøozø mø-heku taa. Weyi e-
tøm siøba yø, puwe nøngbañgu høm keyo,
pøhøm-ku. Pøfeyi se ña yø tøm tu, ña yø tuhuyuñ,
kuðum ña yø nøngbañgu høndu. Nøo ! Pølakø mbø.

Paamaala ñuuñ laba lelej se efeyi fendu, pøtø
dødø lø, emaki suye camiyø. Ele, pøtøke pu-yøø ke

բւիհա-ի զօյ ու տկան չ-տաբալա ու ոսման. Iwolo
շամլայ ! Լսու մե-էցբելե Palu. Էսօ ըսլ-մի գեւ ! »

Hmmm ! Pitulabu-η, դյուսի լոյ. Paamaala չեկաց տօմ նծ տօս և ու շմ. Fenay կւելայ կոմա կակսյս լէ, չկրա սո կւշըս ուշըս շառա չհա կոմւսըլ Ծամւը. Եց շիստւ-η ու հստան, տահստւ-ու ու տատայ... Ճա-շանա տօմ միս. Paamaala նիս տա քեր բուլ միս տայ չյագ զիս զի-ցա ցա...

Looqlye wesi pe-te taluu kele. Paamaala qe e-lumayzees taa lemm, etike se patalu qlyya. Kuqymtu wena e-ñuu taa : ekpen etaly e-te yo, widiyi nooyu etaatasi kom ne eheyi-i se powolo lee, powolo lee



waa. Piidee enu. Paññini suye maqvu kufalu. Widjiji etaaşı laku nakvuyu taa yem falaa.

Looqlye talu qisini wiya u Taakuñadu te katay taa Paamaala tana. Mawaylrewes⁷⁴ mabina ε-ycč ne efe.

Eluna qooo qoli. Mbu qaa-caanaa kutom se lumaqzees kuu eyu. Enu Paamaala paaheyi-i se papuziy palabti-mbu yoo, etaatisi. Sono enanu e-eesee. Paatoy peles se peles nqde ne we yem, cona se pañinuyone-i ne natuyu. Enu Paamaala, pañinuy-i le, payay-, pedgeuy-i qoq qoq, pulaki ne pite le, se anu payay se Paamaala ? Sono etezzi eyu wayu nau ciqli ciqli. Dede tu, sono tu, cee tu, eyu ke kudum, paa ciue, paa le, eyu.

14. CS3 ÇEŞİDİNCİ

Toovenim, ejadex yoo ciue nabuyu eselaku yem ne Esso tirdi nesi. Paa tumiyey nqle le, qle ne qle-lelej ne qle-nqaj. Paamaala na mbu se, suye mabu taa le, kumkum waa, eli, lelej waa qodq... Ejadex yoo ciue aacay poto se enu yo akele ?

Kray qooo papazuun Teluudees tibu ne agoma muun yo, ritukazi hay yaa runu se ηjsteti Paamaala yaa Mawaylrewes. Leslesyo, enu Paamaala Eso ha-l halu kibantu, ele yo Mawaylrewes. Sono pa-naale pana se pa-hakiq nosi taa rotoki. Paamaala suye mabu kene ε-hakuu. Mawaylrewes hendu teu kena ele hakuu. Pa-qihayiyse pana qama ne poccili qama ne sono rilaku halu ne ε-walu.

Mbu runwe εjaqε yoo cire. Ηlaki tumiyε naqlyε yo, labi-dli ne ηte ña-taa ! Labi-dli ne sccilm, ηlabi-dli ne lɔj ne laytu ne noçyu εwε se εcɔjna-η keyo, esa se εyv laki nabuyu. Rituke mbu ηlesi ña-alwaatu yem falaa. Tumiyε ndli rilwε se ηlabi-dli yo, ηtalabi-dli. Mbu ηwoba labu yo, ηtirizi ηla camiyε. Yele εyaa lalaa samtu, ña-maymay le, na se ηwe εyaa taa !

Paamaala ne Mawaylrewes re-wetu taa le, runwε se paa da-taa anl le, riwazi-l ne noçyu elaki tumiyε naqlyε le, runu εdu ε-laŋiyε dli-yoo ne εlabi-dli ne sccilm ne pasa se εyv laba nabuyu.



A F A S A

Prix de vente :